Cover Design／大原幸裕

RKC0110
KC RIVAL

きつねのよめいり

高木聡

講談社

9784063801101

1929979004194

雑誌 43551-10

ISBN978-4-06-380110-1
C9979 ¥419E（0）

講談社
定価：本体419円（税別）

「桜介さまは私の旦那様なんです!!」

ツチなし人生まっしぐら、ネガティブ度満点の天然不幸体質少年・栗山桜介のもとに嫁いできた、カワイイ嫁さん・狐音は、実はいたずら好きの"白黄うさぎ"!!

祝われた縁のために、求婚とライバルの化狸の登場が入れ替わってしまい、なんと桜介、人生初のモテ期が到来!?

桜介と狐音の新婚生活はいったいどーなる!?

集英社 作品

絶賛発売中

きつねのよめいり

http://www.shonenrival.com

新・王道月刊少年漫画誌

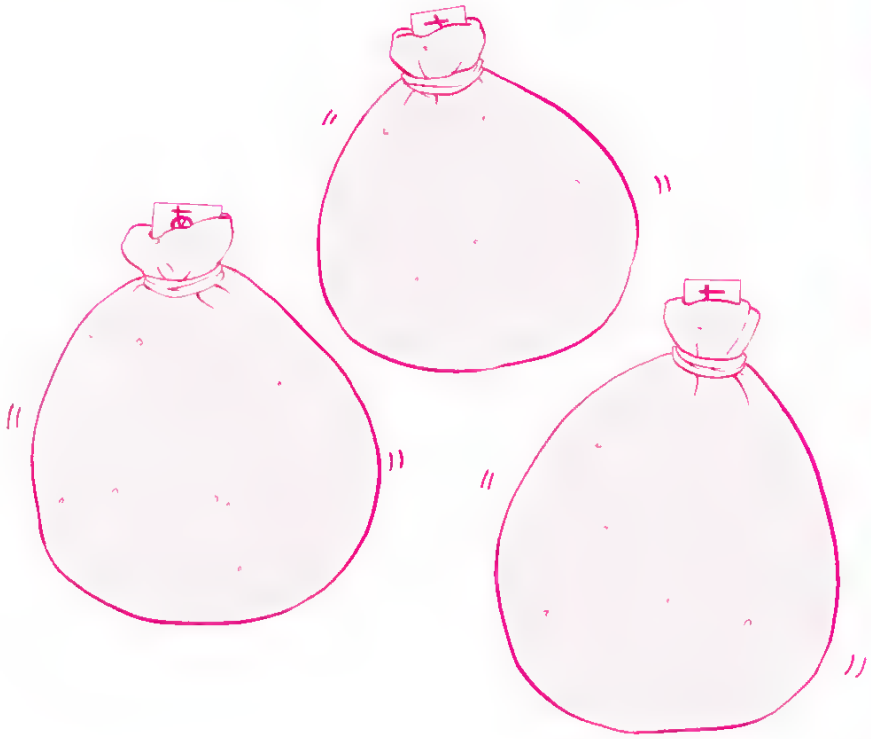
月刊少年ライバル

毎月4日発売

きつねのよめいり
KITSUNE NO YOMEIRI 4

高木 SATO TAKAGI 聡

Who is "the prize" inside abura age?

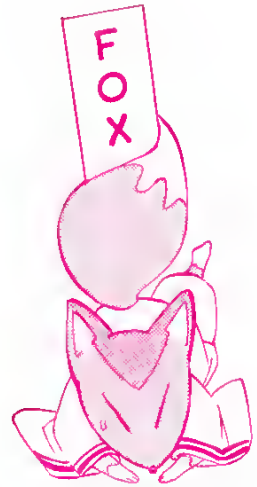


Look at the answer on the back!!

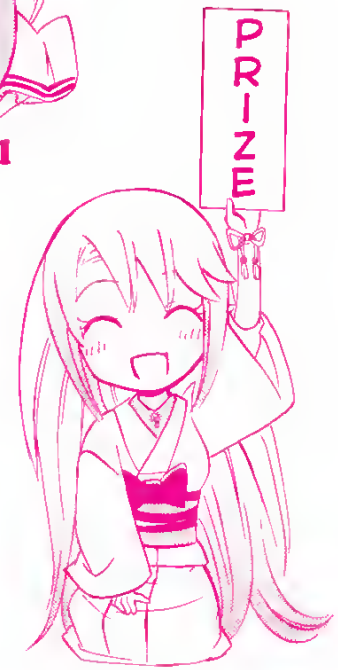
RIVAL COMICS

RKC0110
KC RIVAL
きつねのよめいり 4
高木 SATO TAKAGI 聡
講談社

Fail



Fail



Win

きつねのよめいり

KITSUNE NO YOMEIRI

高木聡 SATO TAKAGI

She is a princess of loving mischief!
He is a dull boy who is not at all lucky!
They are really close couple though
they have a lot of problems.

4

ITSUNEMO YOMEIRI

CHAPTER 19 ... 5
Autumn Mood.

CHAPTER 20 ... 33
Welcome to the Maid Cafe!

CHAPTER 21 ... 50
Girl's Talk in XMas.

CHAPTER 22 ... 69
Tsunemaro's troubles.

CHAPTER 23 ... 221
Is it ok for multyside love relations?

CHAPTER 24 ... 357
Kyouka-like Kanon-like Kyouka.

WELL, I'M GOING HOME. HM?
And speaking of Autumn, there's a popular saying.
Autumn...
It's the season that makes you feel a bit of sorrow.

Chapter 19 Autumn Mood

* Chapter named on english.

TEARS? SHE'S LOOKING UP AT THE SKY AND REFLECTING ON SOMETHING...
HAA
AND A DEEP SIGH!

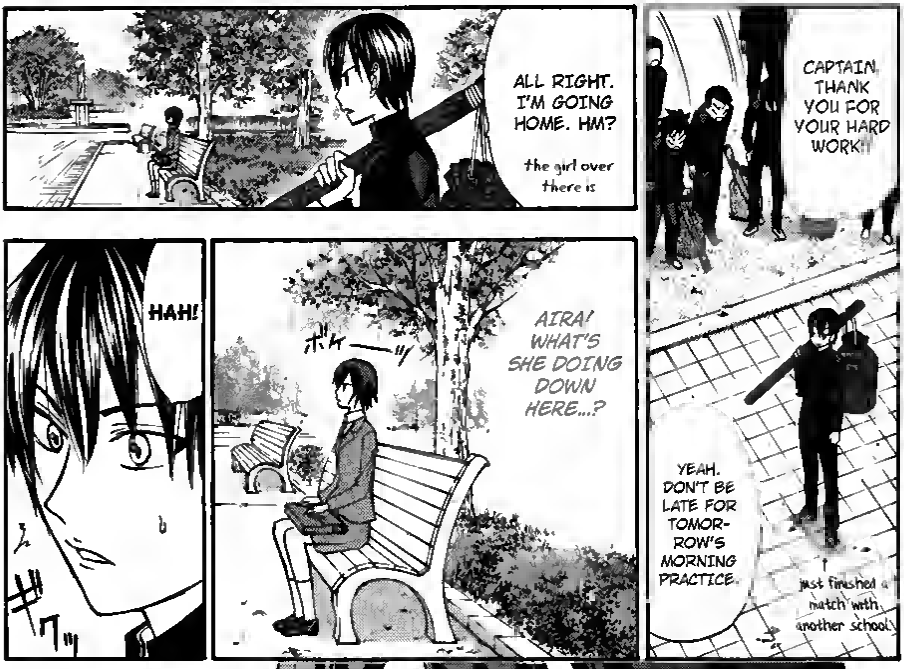
AH, KYOUKA... WHAT'S THE MATTER...
Fuu
We saw it.

THE TIME HAS FINALLY COME.
HER COUNTE-NANCE IS VERY TELLING
EH?
IT'S A CHANGE OF MIND.
CHANGE OF MIND!?

YOU KNOW WHAT THEY SAY, "A WOMAN'S HEART AND THE AUTUMN SKY". THAT LOOK ON HER FACE.... AND THE TEARS. I'M PRETTY SURE.
EH...
MAYBE... IT'S BECAUSE KYOUKA-CHAN FINALLY GOT TIRED OF YOU OR SOMETHING.
SHE'S THE LAST PERSON WHO'D DO THAT...
HOW CAN YOU BE SO SURE? SO ANNOYING! YOU ARE THE OUSUKE.
TRY TO LOOK BACK AND THINK OF WHY SHE'D GET TIRED OF YOU!!
WHY SHE'D GET TIRED OF ME...
AH, MAYBE IT'S BECAUSE I FAILED A BUNCH OF MY EXAMS TODAY.
OR SHE'S EMBARRASSED THAT I OFTEN WEAR MY SOCKS ON THE WRONG FEET?
* English II
9
* Maths
23

OR WAS SHE BOTHERED THAT I CHOSE TANUKI SOBA OVER KITSUNE UDON THE OTHER DAY?
Soba is always good
AH!
fufu... no more scribbling
OR THAT I PUT GLUE ON THE CAP OF THE MARKER PEN SO AS NOT TO LET KYOUKA SCRIBBLE!?
OR MAYBE SHE FOUND OUT THAT I INTENTIONALLY FORGOT TO BUY ABURA-AGE WHICH I HATE SO MUCH!!?
OR THAT I FREQUENTLY GET BIRD DROPPINGS ON MY HEAD?
IT'S SO DISGUSTING THAT SHE CAN'T STAND IT ANYMORE!?
Oh no that's a shame
Well it was out of stock
MY CONDOLENCES...
THEY KEEP POURING OUT LIKE WATER. POOR GUY...
OR MAYBE THAT ONE OR THIS ONE!?
AHH, WHAT AM I SUPPOSED TO DO?
There are too many reasons!
To be continued in the second half

Chapter 2 "A woman's heart and the Autumn sky - Aira's case"


ALL RIGHT. I'M GOING HOME. HM?
the girl over there is
CAPTAIN, THANK YOU FOR YOUR HARD WORK!!
HAH!
AIRA! WHAT'S SHE DOING DOWN HERE...?
YEAH. DON'T BE LATE FOR TOMOR-ROW'S MORNING PRACTICE.
just finished a match with another school

AH!
I WONDER WHY. I SUDDENLY FEEL LIKE I HAVE A TIGHTNESS IN THE CHEST WHEN I LOOK UP AT THE SKY IN THIS SEASON.
WHAT'S THIS ATMOSPHERE THAT MAKES IT FEEL AWKWARD TO TALK TO HER?
IT REMINDS ME OF SOMETHING...OR IT'S ALMOST MAKING ME REMEMBER THE PAST.
A BALLOON...
THAT'S IT...
IT WAS
I REMEMBERED...
BACK WHEN I WAS LITTLE.

SHY, A CRYBABY, AND A WEAKLING—
Uh
hic
Ehn
ehn
MY PARENTS WERE ALWAYS BUSY AND THEY HARDLY CAME HOME... I WAS SAD,
IT'S ALL RIGHT. STOP CRYING, AIRA!
Uh
sob
WHOA!
DAMN.
I CAN CATCH IT
I'M AL-MOST THERE ...
BROTH-ER!

OUCH!!
BROTH-ER!
I... I'M SORRY. BECAUSE I LET GO OF THE BALLOON...
HERE!
THAT DIDN'T HURT AT ALL. YOU KNOW, I'M YOUR BIG BROTHER, AIRA.
DON'T LET GO OF IT THIS TIME.
MY BROTHER IS STRONG AND ALWAYS SMILING.
...YEP.
HE'S VERY DIFFERENT FROM ME.
LET'S GO.
HE'S ALWAYS BY THE SIDE OF THE WEAK ME
HE'S DIFFERENT FROM ME

MY BROTHER IS STRONG.
SO HE CAN SMILE EVEN IF HE'S SAD.
AIRAAA!
GUESS WHAT? I HAVE GOOD NEWS FOR YOU.
HEY, TARO-SAN. AIRA-SAN IS IN THE MIDDLE OF THE FLOWER
I WANNA TALK TO HER RIGHT NOW. IT'LL BE DONE SOON
BROTHER ...?
FATHER AND MOTHER.
WE CAN FINALLY SEE THEM!
FATHER AND MOTHER ARE COMING HOME FOR MY BIRTHDAY TOMORROW.

HAPPY BIRTHDAY, TARO-SAMA.
THANK YOU, EVERY-ONE!
THIS IS A GIFT FROM YOUR FATHER AND MOTHER.
THANKS ...
BUT
AFTER ALL, THEY COULDN'T COME HOME BECAUSE THEY WERE BUSY WORKING.
I'M SORRY...
THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT ALL RIGHT, AIRA. LET'S FULLY ENJOY THE FOOD TOGETHER.
WHOA!
YOU'RE A LIAR, BROTH-ER!

I HATE YOU, BROTHER!
YOU SAID THEY WERE COMING BACK AND THAT I COULD SEE THEM! IF IT WASN'T FOR YOUR BIRTHDAY TODAY, I WOULDN'T HAVE BEEN DISAPPOINTED!
AIRA!
WHY? ...THEY PROMISED...
sob
sob
HE'S CRYING...?
...PEE
BROTHER?

AH...
BRO-
THER...
WAS IT BROKEN...? WHEN I PUSHED HIM EARLIER...
THAT'S... THE GIFT...
I DID A TERRIBLE THING TO MY BROTHER IT WASN'T HIS FAULT...
I... TODAY'S YOUR BIRTHDAY... BUT I WAS BEING SELFISH... I'm SORRY.
!
EVEN IF YOU FEEL SAD, YOU HAVE ME.
I'LL PROTECT YOU.
STOP CRYING, AIRA.
ポン

HE'S DIFFERENT FROM ME. I WAS... RUNNING AWAY FROM TRYING TO BE STRONG... I WAS JUST A COWARD.
ONLY THE BOX DID. LET'S OPEN IT TOGETHER.
YOUR PRESENT GOT BROKEN
ARE YOU SURE?
MY BROTHER IS DEALING WITH SADNESS. AND YET HE'S ALWAYS SMILING. HE'S... IT'S NOT THAT HE IS STRONG, BUT THAT HE IS TRYING TO BE STRONG.
STRONG AND KIND-HEARTED.
TARO-SAMA, DON'T LET YOUR GUARD DOWN.
I WANNA BE STRONG LIKE MY BROTHER.
LET ME LEARN BUDOU, TOO.
I'M WEAK NOW, BUT SOMEDAY
I WANNA BE STRONG!
BROTH-ER!
AH, AIRA!? WHAT HAPPENED TO YOUR HAIR?

I WONDER IF I'VE BECOME EVEN SLIGHTLY STRONGER SINCE THEN..
FULL-
I WANNA BE STRONG ENOUGH TO PROTECT MY BROTHER.
AH, HE GOT BITTEN!
AND HE FELL INTO THE FOUNTAIN!
UGH!
THAT IS OUSUKE-DONO!
Why are the dogs barking at him?
SPIT
SPIT
AS USUAL, HE'S HAVING BAD LUCK. AND YET-

I SHOULD FOLLOW HIS EXAMPLE!!
NOW'S NOT THE TIME TO BE SIGHING!
AND YET HE DOESN'T GET DISCOURAGED BY IT AND HAS THE STRENGTH TO KEEP GOING. HE'S GREAT!
ドン
フラフラ

TL note: "Brother complex". Someone who has a complex/obsessive attraction to his/her older brother.

Chapter 3 "A woman's heart and the Autumn sky - Kumi's case"

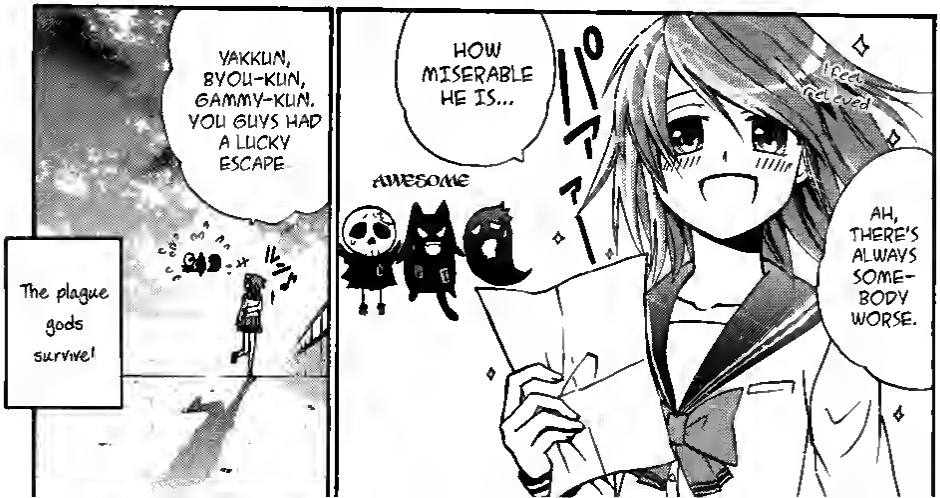
THE AUTUMN SKY IS DEPRESSING COMPARED TO THE SUMMER.
I'M GETTING DEPRESSED, SOMEWHAT.
ふわっ
AH, A BALLOON.
THE RED COLOR IS STANDING OUT.
IT FEELS LIKE MY HEART IS GETTING SQUEEZED.
A RED BALLOON.
RED FALLEN LEAVES. RED-
It stimulates a girl's heart

家計簿
コルオオキュンキュン?
RED...
HOUSE-HOLD ACCOUNT BOOK.
"LABEL OF ATTACH-MENT"
RED...
Why did this happen? Even though I studied...
why, plague gods?
Come to think of it, today I got red marks on my exam...And I have to take a supplementary lesson with the two idiots. Everyone lumps me together with them.
TL note: Falling mark
GEEZ, I HAD A CHANCE TO EXTERMINATE YOU GUYS BEFORE. IF ONLY I STILL HAD THAT TALISMAN...
UGH
DO YOU KNOW HOW PAINFUL IT IS WHEN YOUR EFFORTS DON'T BEAR FRUIT AT ALL?
IT CAN'T BE HELPED. I'VE BEEN POSSESSED BY THE PLAGUE GODS, SO I JUST CAN'T DO ANYTHING RIGHT.

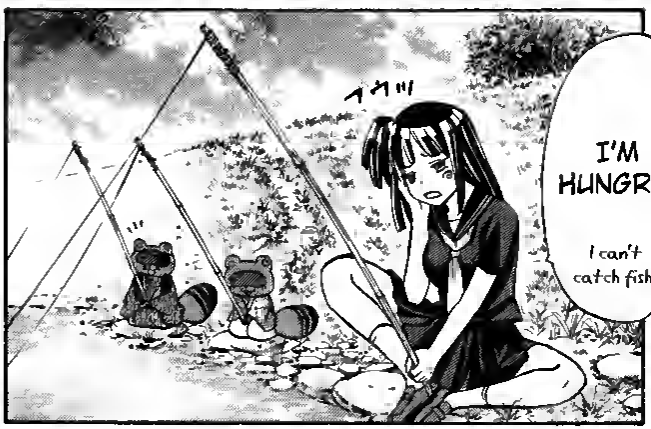
KYA
Negative energy
I NEED TO FUCK YOU UP BEYOND REPAIR TO EXTERMINATE YOU GUYS ONCE AGAIN...
WHAT THE HECK IS THIS? AH, HAYAMA-KUN.

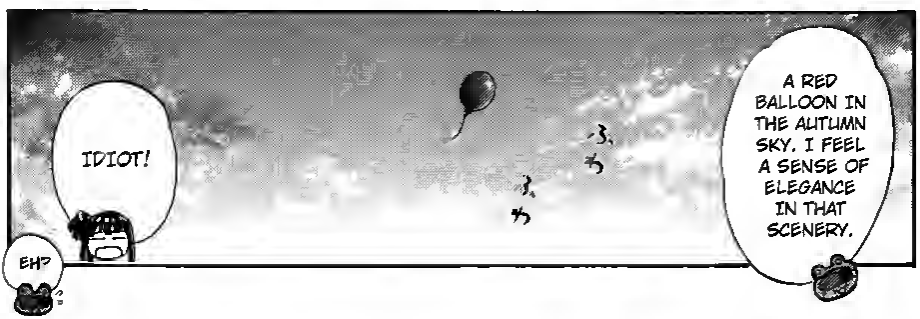
*World History

OH MY GOSH... HE DID WORSE THAN EVEN ME WHO'S POSSESSED BY THE PLAGUE GODS.
He didn't notice he dropped it
世界史
1/5
THIS IS A TEST RESULT.



Chapter 4 "A woman's heart and the Autumn sky - Kanon's case"

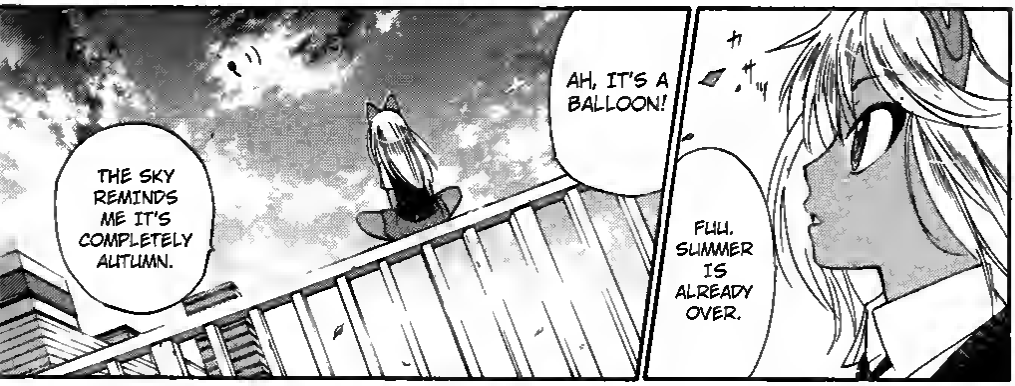




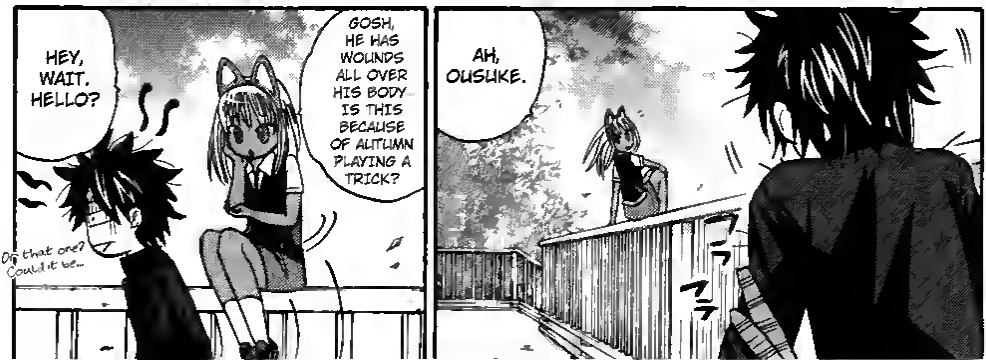
FOUND YOU! THE NOTORIOUS RIVERSIDE CRASHER!!
THERE IT IS, A BIG ONE! ALL RIGHT, I'M HAVING IT FOR DINNER TONIGHT!
I WON'T GET FULL BY EATING A BALLOON. GO FIND-
AH!
GET HER!!!
WE, "AFRO KANNON", WILL DEFEAT YOU AND CONQUER THIS AREA!
HEY, WHAT THE HECK!?
YOU WENT IN THE RIVER!
WE WON'T GIVE YOU THE HEAD OF THE LEADER WHO DESTROYED OUR RIVAL "TOKIMEKI"
DAMN. YOU. GUYS!
HOLD IT RIGHT THERE! KANON'S HEAD WILL BE OURS!!
!?
YOU KNOW WHAT, I HAVEN'T GOT TIME FOR YOU RIGHT NOW. THE FISH....

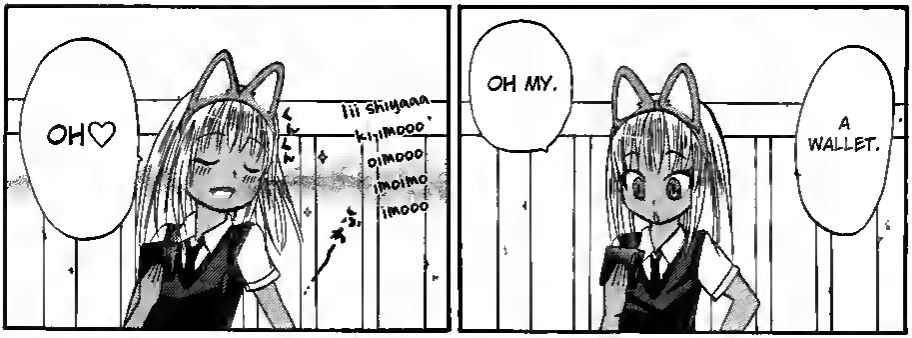
YOU RUINED MY DINNER!!!
I WON'T FORGIVE YOU IF I GET WEAKER!!
THEY'RE MEADOW-HAWKS. IT'S SO ELEGANT.
Kanon isn't sentimental at all...
ギャー
ちえええ
ファー
A GRUDGE OVER FOOD WON'T BE FORGIVEN EASILY!
DON'T RUN, DAMMIT
OH
AH ♡
RUN!
HI!

Chapter 5 "A woman's heart and the Autumn sky - Hinata's case"



FUFU... THE STREETS HAVE BECOME SOMEWHAT QUIETER. IT'S THE PLAYFUL SEASON THAT MAKES PEOPLE FEEL A LITTLE SENTIMENTAL.
?
BUT WOULD EVERYONE LAUGH AT ME IF I MENTIONED SENTIMENTAL?
BECAUSE I'M A GIRL OF SUMMER.


HEY, WAIT. HELLO?
GOSH, HE HAS WOUNDS ALL OVER HIS BODY IS THIS BECAUSE OF AUTUMN PLAYING A TRICK?
Oh that one? Could it be...
AH, OUSUKE.

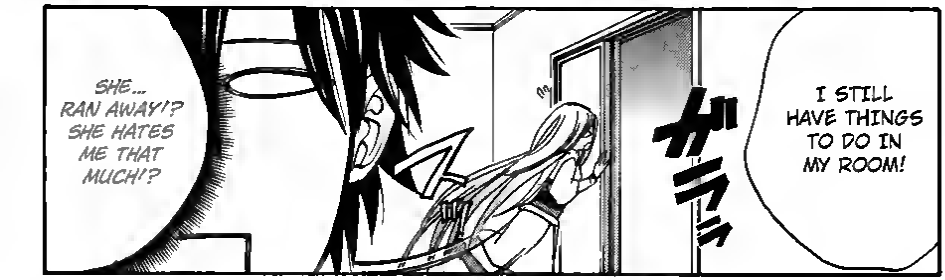


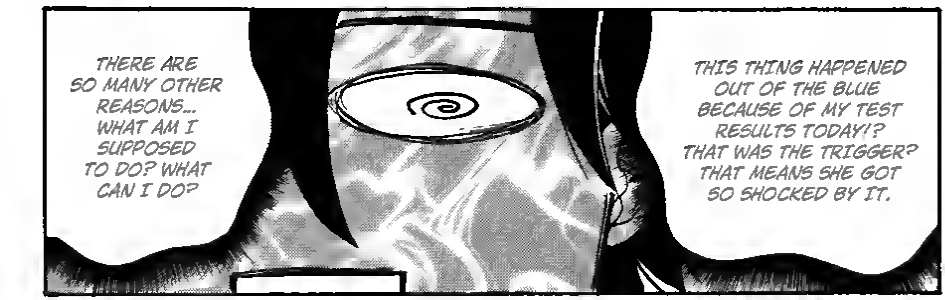
TL note: melody from a baked sweet potato stall

"A woman's heart and the Autumn sky - Kyouka's case. Part 2"

I GUESS KYOUKA HAS RETURNED TO HER NORMAL SELF BY NOW... LET'S CHECK ON HER CONDITION...
IT'S BEEN SEVERAL HOURS...
PHEW. I'M FINALLY HOME NOW.
in the kitchen?
sob
sob
AHH! I KNEW IT. SHE'S CRYING!

Awkward atmosphere
UGH... I'M SORRY, I CAN'T TELL YOU.
HEY... KYOUKA, WHAT'S THE MATTER? DID I DO SOMETHING WRONG?
AH, OUSUKE-SAMA!


SHE... RAN AWAY!? SHE HATES ME THAT MUCH!?
I STILL HAVE THINGS TO DO IN MY ROOM!


THERE ARE SO MANY OTHER REASONS... WHAT AM I SUPPOSED TO DO? WHAT CAN I DO?
THIS THING HAPPENED OUT OF THE BLUE BECAUSE OF MY TEST RESULTS TODAY!? THAT WAS THE TRIGGER? THAT MEANS SHE GOT SO SHOCKED BY IT.

FOR THE TIME BEING, I'M GONNA START STUDYING...
.....

NO WAY I CAN DO THIS!!!
I'M NOT STRONG ENOUGH TO DEAL WITH THIS SITU-ATION!
I CAN'T CONCENTRATE AT ALL!
HEY, KYOUKO!? YOU DON'T FEEL LIKE TALKING TO ME NOW, BUT AT LEAST TELL ME WHY...
.....
UM?
WHOAAAA!!?
WHOA! WHAT THE HECK!?
GUE
DAH!

BU-HAH. WHAT'S THIS POW-DER?
OUCH! IT GOT INTO MY EYES.
WHOA!?
WATER, WATER!!
?
I can hear the sound, but..?
Water balloon
WHAT THE HECK IS THIS BALLOON..
COULD THIS BE-
GYAAA!!

ピカピカリーン
KYOUKA!!
UGH!
Hah♡
IT WORKED WELL♡ AS I EXPECTED YOU HAD A GREAT REACTION ♡
IT WORKED WELL...? AFTER ALL, IT WAS YOUR PRANK? WELL. YOU WERE CRYING A FEW MOMENTS AGO...
I WAS TRYING TO PUT ONION JUICE INTO ONE OF THE WATER BALLOONS, BUT IT IRRITATED MY EYES, RELEASING TEARS.
I COULDN'T TELL YOU ABOUT IT BECAUSE YOU'D HAVE FOUND OUT THE TRAP
EH? BUT YOU WERE CRYING AT SCHOOL. I SAW IT! THERE MUST BE A MORE SERIOUS ISSUE TROUBLING YOU!
EH? THAT TIME, I SAW A BALLOON IN THE AIR AND WAS WONDERING IF I COULD MAKE USE OF IT....
BUT I GOT SOMETHING IN MY EYE.
PRICK
KU

...OUSUKE-SAMA, YOU DID SOMETHING LIKE THAT...?
HA!
THE CAP OF THE MARKER PEN!?
I THOUGHT IT WAS SURELY BECAUSE I FAILED A BUNCH OF MY EXAMS OR THE THING ABOUT THE SOCKS, OR THAT I LIED ABOUT THE ABURA-AGE, OR THAT I PUT GLUE ON THE CAP OF THE MARKER PEN, OR THAT I PREFER SOBA OVER UDON, OR THE THING ABOUT THE BIRD DdroppingS, OR THAT I DRANK YOUR DRINK WITHOUT ASKING YOU AND SO ON
EHH? YOU'RE ANGRY ABOUT THAT!? I MEAN, I DIDN'T EXPECT YOU'D SAY THAT.
I CAN'T BELIEVE YOU DID THAT! HOW DARE YOU! AWFUL!!
"A woman's heart and the Autumn sky" The switch of a woman's heart, which changes often like the Autumn sky, is mysterious?
Uhm, I don't understand a woman's heart
I DON'T CARE ANYMORE!

KITSUNE NO YOMEIRI

BY: TAKAGI SATOSHI

Chapter #19
Autumn Mood

SIMPLE SCANS

BP iMangaScans
TL Masa
TS kyurin
PR georgi
CL schthaxe
QC schthaxe

Scanlated by fans, for fans.

www.simple-scans.com
#simple-scans @ irchighway.net

Chapter 20
Welcome to the Maid Cafe♡

Takinochaya High school
Cultural Festival
Welcome Welcome
SUPA DELI-SHUSTY
SUPER TASTY!
Yaki Soba 250 yen
Omlette soba 350 yen
MENU
HAUNTED MANSION
This one
We also have Kyoshy's posters
The sale is limited
5 items 1 time ×1000 yen
1 item = 300 yen
OPEN AT 1-B
HERO SHOW!!
DA—N

THAT COSTUME IS DISGUSTING.
IT'S SO WEIRD. WE'D BETTER STAY AWAY FROM IT.
MAIDON-CAFE IS OPEN AT 1-B
IT'S FUN.
I HAD NO CHOICE. THIS IS THE ONLY COSTUME I COULD BORROW FROM THE SCHOOL. IT'S SO HOT INSIDE AND IT STINKS...
WE DIDN'T HAVE ENOUGH TIME AND WE'RE SHORTHANDED, SO EVERYONE FORCED ME TO DO THIS.
maidon, check us out
HEY YOU! DON'T STAND THERE! YOU'RE SCARING AWAY OUR CUSTOMERS!
Shoo shoo
MOVE, MOVE!
GU-HAH
HOW THE HELL DID I WIND UP LIKE THIS?
IT ALL STARTED TWO WEEKS AGO

Nice moves!
I FEEL SORRY FOR THE GIRLS.. MEH, AS LONG AS IT GETS DONE PEACE-FULLY..
OUR CLASS VOTED TO OPEN A MAID CAFE.
ANY SUGGEST-IONS FOR THE MENU?
YES!
SPEAKING OF FOOD, WE'LL DEFINITELY HAVE ABURAA—
HOLD IT RIGHT THERE!! NOT THAT ONE AGAIN!!
UGH, KYOUKA! SHE'S SPARKLING SOMEHOW
HAYAMA-KUN, IT'S RARE THAT YOU GIVE YOUR OPINION. GO AHEAD.
Damn!
HUH? NO, IT'S JUST—
HEY, THE COUPLE'S ALL PUMPED UP FOR IT.
I'LL BE BUSY WITH MY CLUB, SO I CAN'T JOIN THIS.
ME NEI-THER
I'VE NO OBJECTIONS TO KYOUKA-CHAN'S OPINION.

EHHH!?
ALL RIGHT. WE'LL LEAVE IT TO YOU TWO, EXECUTIVE COMMITTEE.
EH?
CHAT-TER
IN THAT CASE, LET'S LEAVE IT TO THOSE TWO.
GOOD. ORGANIZE IT AS YOU SEE FIT.
CHAT-TER
CHAT-TER
AGREED.
CHAT-TER
NO OBJEC-TION.
WHY DID THIS HAPPEN!? I CAN'T DO THIS!!
WELL... THIS IS A BIG RESPON-SIBILITY BY THE WAY, COULD YOU TELL ME, WHAT EXACTLY IS A CULTURAL FESTIVAL?
My home
KUKUKU! IF I MAKE LOTS OF MONEY WITH THIS, I MIGHT HAVE A CHANCE TO MOVE OUT FROM THAT SHABBY HOUSE USING THE PROFIT.
AT LEAST IT'S BETTER THAN JUST THE TWO OF US DOING IT
YOU'RE DEPEND-ABLE.♡
SURELY, THIS CAN BE A HEAVY BURDEN FOR YOU TWO. IF YOU WANT, I'LL GIVE YOU A HAND.
Uuh!
KANON-SAN.
And
YOU'RE ANNOYING! WHY THAT ONE? I WANT TANUKI-
YES! IT'S ABURA-AGE
ALL RIGHT, LET'S COME UP WITH THE MENU!

A little play on words with the "Maid cafe" that sells "udon", and "Maidon-cafe" was born—
Eventually, they made "Maidon-cafe"
Eat 10 cups get 10 for free
12 kinds of Kitsune and Tanuki for you
CAFE MAIDON
Kitsune and Tanuki
tasty~
1-B
Silence.
ENTRANCE
I EVEN DRESSED AS A MAID TO ATTRACT CUSTOMERS!!
IS SOMETHING WRONG WITH MY OUTFIT!?
AH, DAMMIT! WHY ISN'T ANYBODY COMING HERE!!
I'd better get back there once
IT'S SPARKLING, BUT THAT'S NOT A MAID OUTFIT!!!
Body-con!?
THEY ARE USELESS!!
WELL, KANON-SAN, I GUESS EVERYONE WOULD BE SHOCKED.. WHAT ABOUT THE OTHER GIRLS?

TL note: Short for "body-conscious." Fashion movement characterized by tight body-hugging clothing; also, way to describe clothes in body-con style. (From Urban Dictionary)

KANON-SAN, SORRY I'M LATE.
ANYWAY, DID YOU EVEN GO PROMOTE OUR CAFE!? AND I DON'T SEE KYOUKA ANYWHERE.
GUH
Silence
impossible
I WON'T ACCEPT ANY OUTFIT BUT THIS
EHH!?
What kind of cafe is this!?
THEY BROUGHT PLAIN OUTFITS... SO I TOLD THEM TO WEAR THIS ONE, BUT THEY RAN AWAY.
EH?
SINCE THIS IS A "MEIDO" CAFE, I WANNA MAKE IT DEVIL-LIKE...
THIS ONE ISN'T A MAID EITHER.
Why a demoness!
"I'LL PLAY A TRICK ON YOU. GRRRR." (MONOTONE)

TL note: Meido = The underworld (Buddhism)

WHY DID THINGS END UP LIKE THIS....?
YOU'RE NOT DRESSED AS A MAID EITHER. THIS IS CALLED BODY-CON. MANY WOMEN DRESSED LIKE THAT BACK IN THE EARLY '90'S-
Grrr
my ass! That was lame
IDIOT!! THAT'S NOT A MAID OUTFIT AT ALL! STOP SHOWING OFF!

DO YOU MIND IF I TAKE A PHOTO?
I'D LIKE TO HAVE A KITSUNE UDON♡
WHOAA! CUSTOMERS ARE RUSHING INTO HERE!!
IT SAYS "MAIDON-CAFE"
HEY, LOOK AT THAT DEMONESS GIRL SO CUTE!
WILL SHE WAIT ON CUSTOMERS?

WE CAN'T HANDLE ALL THE WORK.
Our cooking staff ran away!
WE'RE THE ONLY STAFF HERE. WHAT DO WE DO?
キラーン
SEE! MY INCREDIBLE ABILITY TO ATTRACT CUSTOMERS! I'M GREAT!

RIGHT! WE NEED TO HANDLE CUSTOMERS QUICKLY OR ELSE WE WON'T EARN MUCH MONEY!
Ah.
ALL RIGHT! LEAVE IT TO ME!!
LEAVE IT TO ME? WHERE'S SHE-
Hey, move over there!
Kya
Kya
SHE'S ALREADY BACK.
Ura
Ura-
Uraaa
I CAPTURED THESE KYOUKA FANS!!
I HAVE A KENJUTSU SHOW NOW!
Geh. Such strength!
YOICHI-KUN. YAMATO-SENPAI.
OUCH! DID I DO SOMETHING WRONG?
YOU FORCIBLY DRAGGED US HERE. WHAT ARE YOU-
SENPAI, I'M SORRY. THIS IS-
YOU TWO, START HELPING US ALREADY!!

I CAN'T VERY WELL REFUSE NOW THAT SHE'S THANKED US. LET'S DO IT, YOICHI-KUN.
HMM... CONSIDERING THEY'VE BEEN TAKING GOOD CARE OF ME...
YOU GUYS CAME HERE TO HELP US!? THANK YOU SO MUCH!
KYOUKA-KUN!!
What a glaring sight
GUYS, COME OVER HERE.
CHANGE
WE ONLY HAVE THESE PLAIN OUTFITS THAT THE CLASSMATE GIRLS BROUGHT. PLEASE PUT THEM ON.
EH?
WAIT... I CAN SEE FRILLY THINGS, LIKE A SKIRT OR SOMETHING...
THIS IS A "MAID" CAFE, YOU KNOW.
I won't call you a pervert anymore
YOU GUYS ARE MEN. MAKE UP YOUR MIND AND PUT THEM ON!!
I SUDDENLY DON'T FEEL SO WELL... BETTER GO HOME
I HAVE A CHRONIC DISEASE PAIN SPASMS...
WHOA! WHAT ARE YOU DOING!?
STOP! ECCHI!!

WIGS
.....
OH YEAH, THEY LOOK GOOD ON YOU.

OUSUKE-KUN, NO MATTER WHAT, THIS IS TOO MUCH!!
I'M SORRY FOR YOU TWO! PLEASE HOLD IT IN—
—!!?
キリッ
IF I'M GONNA BE HUMILIATED, I'D RATHER TAKE MY OWN—
WAAA~~ NOW I CAN NEVER GET MARRIED.

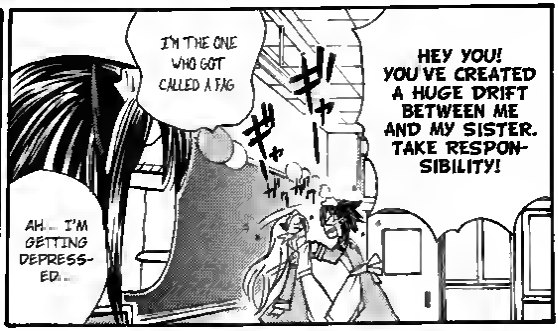
TL Notice: Ousuke's name as girl is Sakurako, kanji for Sakura is the same as for Ou (from Ou-suke).

YAMATO-SAN!
ANYWAY, I'M OUT!
EVEN IF KYOUKA-KUN BEGS ME TO, THIS IS JUST--
HO... HOW SHAME-FUL WE ARE
OU-SUKE-SAN, TOO
Sob
Sob
EH? AH, YES. I'M A DEMON-ESS ♡
KYOUKA-KUN, YOU LOOK LIKE A PLAYFUL LITTLE DEMONESS TODAY..
HE'S CRYING
POOR GUY
UGH...
NO WORRIES. IT'S ALL RIGHT PUT THIS ALICE BAND ON, YOU'LL LOOK NICER

I... I DON'T WANNA GO OUTSIDE!
HEY! YOU GO FIND CUSTOMERS! TRY TO BRING IN LOTS OF GIRLS!!
.....FAG
IF AIRA-CHAN SEES ME, I'LL—
HEY YOU! WHAT THE—
Y.. YOUR BROTHER'S HERE TOO! I DON'T WANNA BE THE ONLY ONE HURT!
AH! AIRA!?
BROTHER ...
THIS ISN'T WHAT YOU THINK! THERE ARE REASONS FOR THIS!

BROTHER. WHERE ARE YOU, BROTHER.
In denial
AIRAAAA !!!!
Taroko
ENTRANCE

OUSUKE, WHEN WILL MY UDON BE READY?
OUSUKE, HEY...


HEY YOU! YOU'VE CREATED A HUGE DRIFT BETWEEN ME AND MY SISTER. TAKE RESPONSIBILITY!
I'M THE ONE WHO GOT CALLED A FAG
AH... I'M GETTING DEPRESSED...

HAH! OH CRAP!
grab
I DON'T LIKE GLOOMY THINGS!!

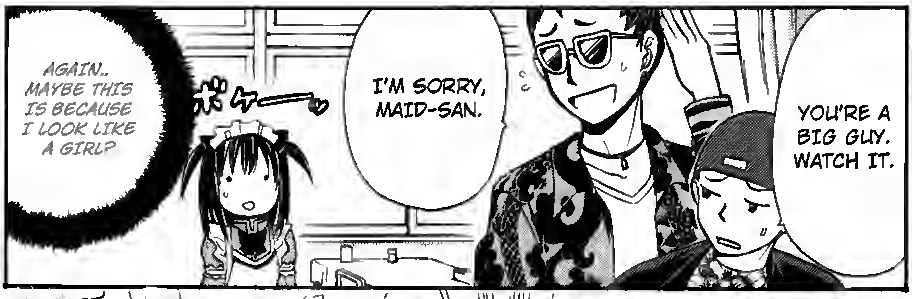
GRRR
ネガ
ネガ
ネガ

Let's be positive!!
DAZ-ZLE
DAZ-ZLE
LIFE IS ALL ABOUT TAKING CHANCES!!
CROSS-DRESSING IS NOTHING. DON'T BE SUCH A COWARD!
GIVE ME THREE ABURA-AGES!
Hinata can make people mentally, psychically warm and have them think positive thoughts using the power of the Sun.
HOT! IT'S DAMN HOT!!
KYA
WHAT THE HECK!?
TAROKO-CHAN, YOIKO-CHAN! DON'T BE SUCH CRYBABIES!
HOW YOU LOOK DOESN'T MATTER. THIS IS OUR CULTURAL FESTIVAL. WE SHOULD ENJOY IT!
SURPRISED YOU HAVE SUCH DETER-MINATION...
you're tough
Even your tone's changed
GEEZ. HINATA DID IT AGAIN...
LET'S DO OUR BEST TO-GETHER.
Hooray!!
I DON'T KNOW WHAT HAPPENED BUT GLAD THEY'RE ALL PUMPED UP NOW.

ほくほく
Welcome!
ALL RIGHT, GUYS. WORK HARD AND EARN MY MOVING EXPENSES. ♡
PLEASE EAT WITHOUT LEAVING ANYTHING OR I'LL STICK YOU WITH THIS!
Still playing a demoness
...LOOK AT ME AND I'LL CUT YOU.
EAT QUICK AND LEAVE HERE.
No flash please
?
THIS IS SO EMBARRASSING
CAMERA, CAMERA
YOU LOOK LIKE A DOLL. CUTE♡
Kyaa
Kyaa
IYAAN YOICHI-KUN, PLEASE TURN AROUND♡

HERE'S YOUR KITSUNE—
よろっ
OOPS
ぐらっ
I... I'M SORRY. ARE YOU OKAY?
HOLY SHIT—
AH.
WHOA!
DOHAH!
YEAH... I'M OKAY. DON'T WORRY ABOUT IT.
EH? AH... SORRY ABOUT THAT.
WHAT...? SEXUALLY—
Damn you, asshole!
IT GOES LIKE THAT...
U-WHOA!
WHOA!

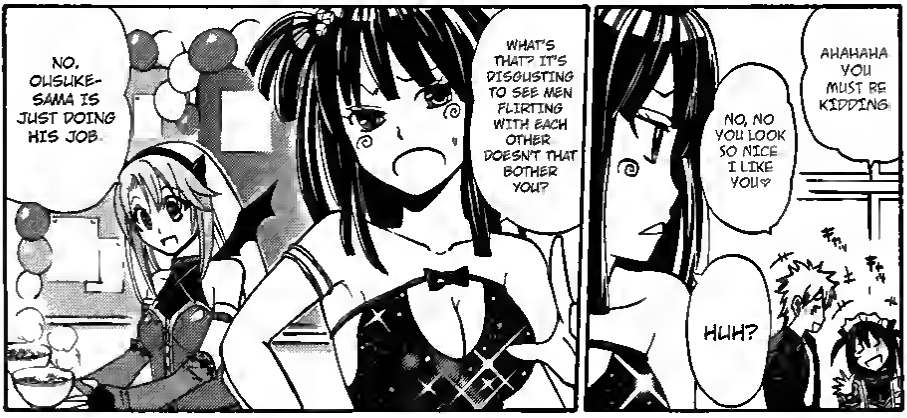
EH?
AH, I'M SORRY. ARE YOU OKAY?
"Damn you! Watch it!"
I'M SORRY !!!

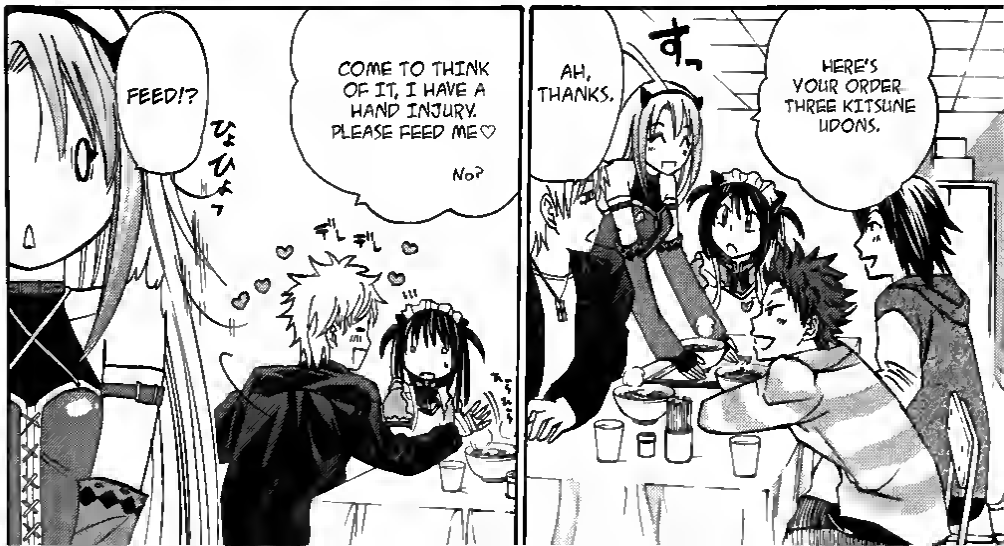

AGAIN.. MAYBE THIS IS BECAUSE I LOOK LIKE A GIRL?
I'M SORRY, MAID-SAN.
YOU'RE A BIG GUY. WATCH IT.

AH! PEOPLE ARE SO WARM. MAYBE THIS IS THE BEST MOMENT OF MY LIFE.
YES! I'M COMING!
IF I LOOK CAREFULLY, THEY'RE ALL SMILING AND LOOKING AT ME WARMLY. I'VE NEVER EXPERIENCED SOMETHING LIKE THIS BEFORE.
I WANNA ORDER.
damn
SHE'S A CLUMSY GIRL♡
ME, TOO.

EXCUSE ME, DO YOU HAVE A MINUTE?
YES, YES.
GLAD HE SEEMS SO HAPPY.
So glad I'm a girl!
CAN YOU SIT HERE FOR A WHILE, AS A SERVICE?
EH? YES.
UGH . HE'S A BIT OF A BRAWNY GUY
CAN I HELP YOU, SIR...?
I'VE BEEN LOOKING AT YOU FOR A WHILE , ND THOUGHT THAT YOU'RE CUTE.
NO.... I'M NOT~
HEY, HEY DON'T BE MODEST, CUTIE WHAT'S YOUR NAME?
SA... SAKU-RAKO.

キラリーン
TELL YOU WHAT, YOU'RE EXACTLY
MY TYPE♡
EH?


AHAHAHA YOU MUST BE KIDDING
NO, NO YOU LOOK SO NICE I LIKE YOU♡
HUH?
WHAT'S THAT? IT'S DISGUSTING TO SEE MEN FLIRTING WITH EACH OTHER DOESN'T THAT BOTHER YOU?
NO, OUSUKE-SAMA IS JUST DOING HIS JOB.


HERE'S YOUR ORDER THREE KITSUNE UDONS.
AH, THANKS.
COME TO THINK OF IT, I HAVE A HAND INJURY. PLEASE FEED ME♡
No?
FEED!?

TOUDOU-SAN IS A MIDDLE CLASS CHAMPION IN UNIVERSITY BOXING.
He's great, right?
I INJURED IT AT PRACTICE.. SO PLEASE
WHAT THE HECK... ARE YOU OKAY WITH IT, KYOUKA-SAN?
THAT'S HIS JOB. SO I DON'T...
ALL RIGHT. AAN-
AAN!!?
A... AAN
AH! CHOO !!!!
FUHA
...UH ...
...AH.
.....
AHAHA. YOU GOT ME ♡
GEEZ, I DIDN'T KNOW HE'D DEDICATE HIMSELF SO MUCH TO THE JOB.
DON'T YOU THINK SO, KYOU—

ALL RIGHT. ONE MORE TIME. AA—
PLEASE STOP IT.
AAN... EVEN I'VE NEVER DONE THAT.
UGH! SHE'S FURIOUS!!
COULD YOU STAY AWAY FROM THE STAFF? IT'S ANNOYING!
HM? IF WE LIKE EACH OTHER, THEN WHY YOU'RE TELLING US NOT TO HANG OUT?
KYOUKA?
ARE YOU BLIND? SHAME ON YOU.
WELL... I THINK PEOPLE DON'T LIKE STUBBORN MEN.
SAKURAKO, LET'S GO SOMEWHERE ELSE. THIS PLACE SUCKS
WHOA! WAIT A SEC
YOU TWO DON'T LIKE EACH OTHER! YOU'RE COMPLETELY WRONG!

PHEW...
NO ONE WILL NEVER MESS UP OUR TRUE LOVE!!
DASH!!
TOUDOU-SAN, GOOD LUCK!!
AH, OUSUKE-SAMA!!
WHOA!!
SINCE YOU'RE ALONE, WE'LL TAKE CARE OF YOU—
DON'T TOUCH KYOUKA-KUN!!
TAROKO-SAN!
HUH? DON'T INTERRUPT US, UGLY.
YOU LOOK WEIRD AND MAKE ME SICK, UGLY.
DAMN YOU!! THAT WORD IS TABOO!!!
GYAA!

AH, THEY'RE GONE...
SOME KIND OF EVENT?
HEY GUYS, SOMETHING INTERESTING IS GOING ON THERE
KYOUKA-SAN, GO HELP OUSUKE-SAN BEFORE IT'S TOO LATE!
WHOA! THIS PERSON IS DANGEROUS!!
I'M GONNA ERASE ALL OF YOUR MEMORIES!!
YES!
CHAAANCE
Profit

STOP RIGHT THERE!!
DAMN, SHE'S STUBBORN

Manju
GO AWAY !!
DON'T RUIN MY LOVE, YOU DEMON-ESS...
TL note: a bun with a bean-jam filling.
UGH !?
MO-GAH!
GYAA!!
THAT WON'T DO WITH ME!!
TOUDOU-SAN.. YOU'D BETTER NOT TO UPSET KYOUKA ANY MORE...
DON'T WORRY. I WON'T BE DEFEATED.
AH, AGAIN! STAY AWAY FROM THAT PERSON!
THAT'S NOT WHAT I MEANT!!
I'M THE ONE WHO'LL PROTECT SAKURAKO!!

PHEW. THIS PLACE SHOULD BE SAFE.
WELL... I THINK IT'S A MATTER OF TIME...
THIS IS BAD... AT THIS RATE, IT'LL DESTROY BOTH ME AND THE FESTIVAL
WHAT DO I DO NOW... ?
Hahaha
It's a beautiful day
PERHAPS... I'M GONNA PAY FOR THIS, BUT THAT'S THE ONLY WAY TO CONTAIN THE DAMAGE...
...I GUESS ALL I NEED TO DO IS TELL HIM THAT I'M A MAN...

A MAN!!
I'M SORRY! TO TELL YOU THE TRUTH, I AM
TO... TOUDOU-SAN!
WHAT'S UP, SAKURAKO?
WELL, THERE'S SOMETHING I NEED TO TELL YOU.

EHH!? HE'S SAYING A GOOD THING, BUT THIS ISN'T GOOD!
NO, IT'S FINE. YOU ARE WHO YOU ARE!
SAKU-RAKO... YOU—
...I HAD NO INTENTION TO DECEIVE YOU, THOUGH...

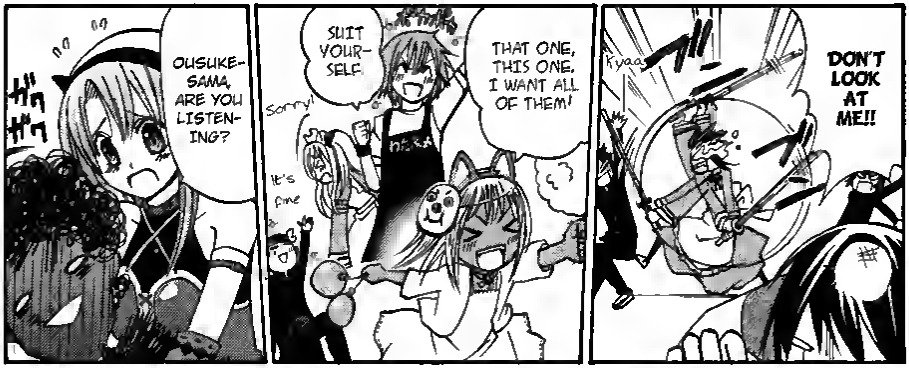
WELL, NOBODY'S PERFECT.

HE... HELP!!
むーん
MM-MMM!!
ガシ
I'LL PROVE OUR TRUE LOVE WITH A KISS. WATCH THIS.
YOU DON'T SEEM TO GET IT YET.
Ben
リオ
I WON'T GIVE HIM TO YOU!!
OUSUKE-SAMA IS MY HUSBAND!!
OUSUKE-SAMA IS...
ズ!!

SECRET TECHNIGUE! FOX FIRE!!!
GYAAA!!!
HEY, LOOK! A PILLAR OF FIRE ON THE ROOFTOP!!
FIRE!?
OUSUKE-SAMA!

AH, OUSUKE-SAMA. WHAT A MESS!
IT'S MY FAULT. I DIDN'T-
Smoulder
AH, BUT YOU WENT TOO FAR THIS TIME.
TAKE IT EASY WITH YOUR CROSS-DRESSING— OUSUKE-SAMA?
Give me a break...
THE FIRE IS GONE
WHAT THE HELL?
YES, YES ♡ I CAN MOVE OUT WITH THIS. WELL, I'M THEIR ADVISER, SO I SURELY DESERVE THIS.
LET'S CHECK IT OUT!!
WHA..!?
AH!? THE MONEY FELL INTO THE OFFERTORY BOX!!
Why is it down here!?
KA-CHING
KA-CHANG
FOR CASH DONATIONS
I WANT MY MONEY BACK
GYAFU!

OH MY~~~ SUCH A LARGE MONEY OFFERING AS I EXPECTED, MANY PEOPLE CAME AROUND TO MY DAUGHTER'S CULTURAL FESTIVAL.♡
"MOBILE LOVE FULFILLMENT PRAYER" WAS A BIG SUCCESS. ONCE AGAIN, I'M A STEP CLOSER TO MY DREAM OF CREATING A KITSUNE KINGDOM.
THE MONEY OFFERING ALMOST GOT STOLEN, THOUGH.
SHAME ON YOU!
ALL RIGHT, NEXT, NEXT.
KON
NO MOVING.. OUT..


OUSUKE-SAMA, ARE YOU LISTEN-ING?
SUIT YOUR-SELF.
THAT ONE, THIS ONE, I WANT ALL OF THEM!
Sorry!
It's fine
Kyaa
DON'T LOOK AT ME!!

……
もぐ

Stinky. This is stinky~
I should've been sleeping
I GET IT...
THIS IS A DREAM.
Guh... I'm ashamed!!
That is how the nightmarish festival ended...
第C回 滝の
文化祭
And the festival literally ended as a dream for Kumi.
スマン
WAAAN! I FORGOT TO ATTEND THE FESTIVAL!!
HAH!

KITSUNE NO YOMEIRI

BY: TAKAGI SATOSHI

Chapter #20
Welcome to the Maid Cafe!

SIMPLE SCANS

BP iMangaScans
TS kyurin
CL schthaxe
JL Masa
PR georgi
QC schthaxe

Scanlated by fans, for fans.

www.simple-scans.com
#simple-scans @ irchighway.net

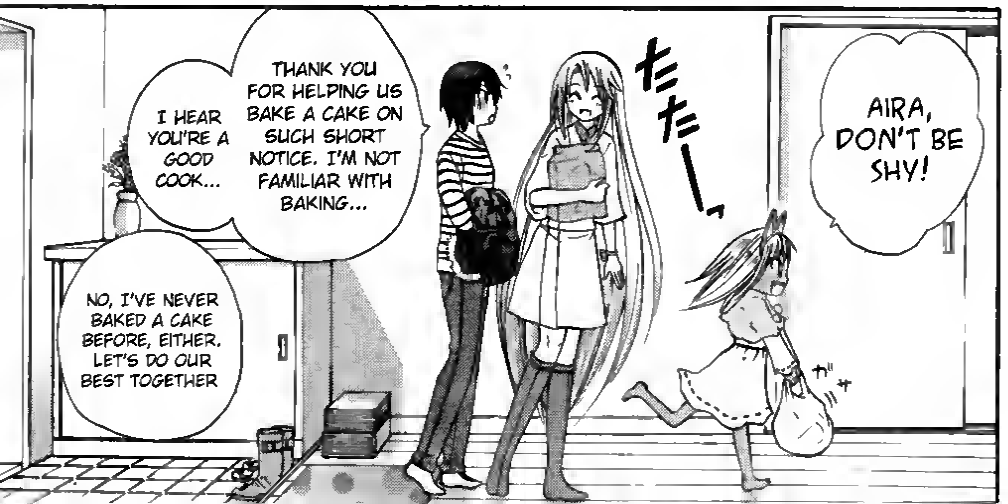
Book: Christmas Cake Special edition. Happy hand-made.

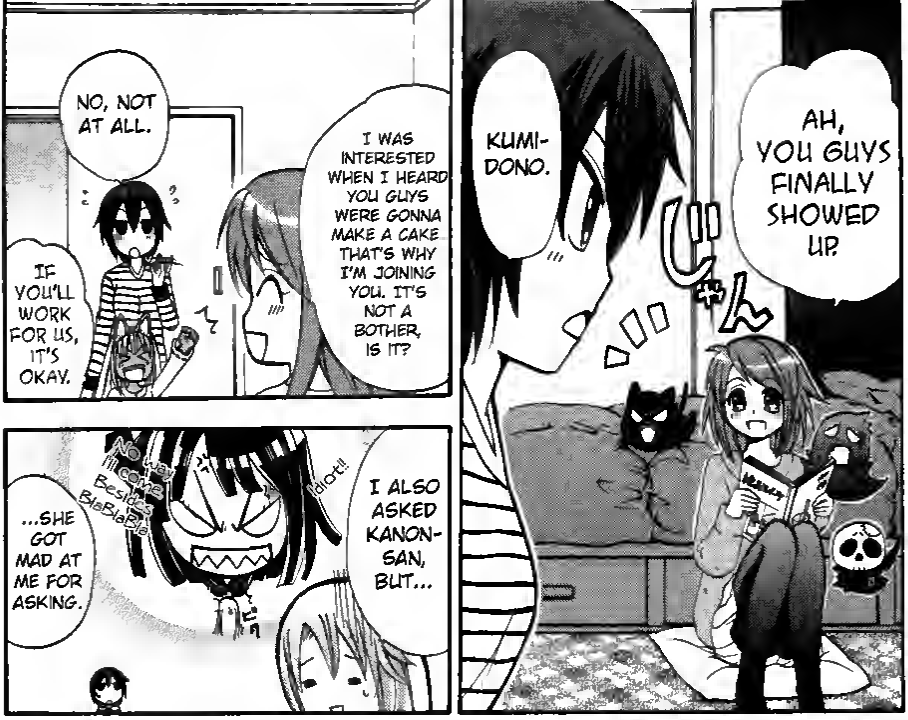
Chapter 21:
Girls' Talk in Xmas

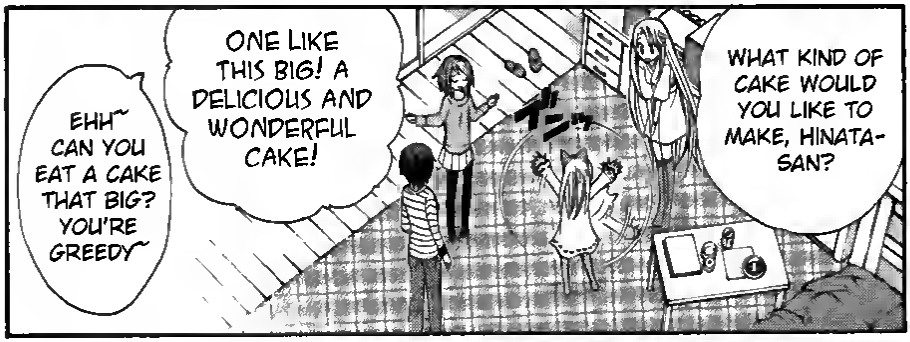
ピンポーン
COMING.

OUSUKE-DONO'S HOME...
S... SORRY FOR MY INTRU-SION...
I BOUGHT THE INGRE-DIENTS!!

WEL-COME! I'VE BEEN WAITING FOR YOU.


AIRA, DON'T BE SHY!
たたー
THANK YOU FOR HELPING US BAKE A CAKE ON SUCH SHORT NOTICE. I'M NOT FAMILIAR WITH BAKING...
I HEAR YOU'RE A GOOD COOK...
NO, I'VE NEVER BAKED A CAKE BEFORE, EITHER. LET'S DO OUR BEST TOGETHER


NO, NOT AT ALL.
I WAS INTERESTED WHEN I HEARD YOU GUYS WERE GONNA MAKE A CAKE THAT'S WHY I'M JOINING YOU. IT'S NOT A BOTHER, IS IT?
IF YOU'LL WORK FOR US, IT'S OKAY.
KUMI-DONO.
AH, YOU GUYS FINALLY SHOWED UP.
I ALSO ASKED KANON-SAN, BUT...
...SHE GOT MAD AT ME FOR ASKING.


WHAT KIND OF CAKE WOULD YOU LIKE TO MAKE, HINATA-SAN?
ONE LIKE THIS BIG! A DELICIOUS AND WONDERFUL CAKE!
EHH~ CAN YOU EAT A CAKE THAT BIG? YOU'RE GREEDY~

HMM? IT'S NOT FOR ME.
IT'S A PRESENT FOR SOME-ONE.
EH?

I'M NOT TELLING WHO IT IS. BECAUSE HE'S SPECIAL TO ME.
SO I'LL GIVE HIM A SPECIAL BIG, DELICIOUS CHRISTMAS CAKE ♥
WOW, GIVING A CHRISTMAS CAKE AS A PRESENT. HINATA-CHAN, IS THERE SOMEBODY YOU LIKE?
YEAH, THERE IS.
KYAA
REALLY, HINATA?!
THAT'S SO NICE.
I DIDN'T KNOW THAT.
That's so pure.
Ha
THAT'S SO ROMANTIC... I'D SEE HER AS A NICE GIRL IF SHE DIDN'T SAY SELFISH THINGS ALL THE TIME...
I CAN ALREADY HEAR SOME KIND OF SHOUTING FROM MY HOUSE...
Daisuke is taking shelter in Yuuichi's house, the next-door neighbor
HOORAY!!!
LET'S DO OUR BEST TO BAKE A CAKE FOR HINATA-SAN.
We can't keep up with them

きゃ
ALL RIGHT, LET'S GET COOKING.
ドキ
THE INGRE-DIENTS I ASKED FOR-
DRIED SQUID
WHEAT FLOUR
RAW CREAM
CHOCOLATE
SOME OF THEM HAVE OBVIOUSLY GOT NOTHING TO DO WITH CAKE...
IS THAT SO?!
ORIGIN-ALITY!!
Broiled eel, Dried squid

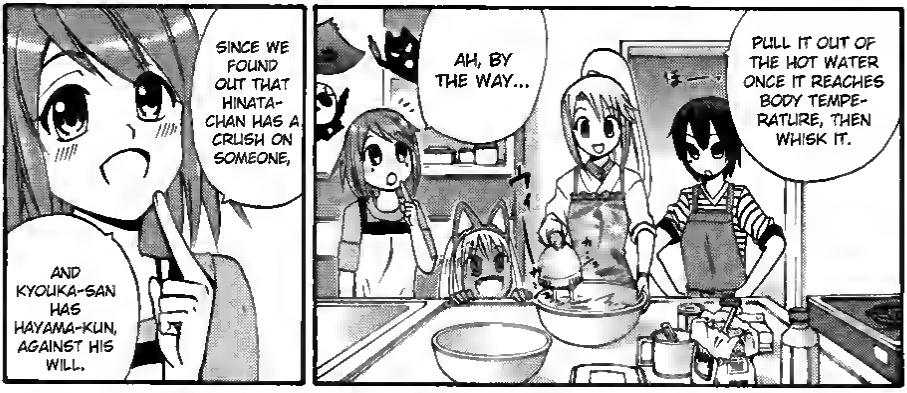
IT'S FINE. WE HAVE ALL THE NECESSARY INGRE-DIENTS.
SINCE IT'S FOR CHRISTMAS, THE CAKE SHOULD BE-
BÛCHE DE NOËL!
STOLLEN IS ALSO OK.
ALL OF THEM!!
German's cake.
The one that resembles a chopped off branch.

I THOUGHT WE WERE GOING TO MAKE A SHORT CAKE, SO I'D PREPARED FOR IT.
I LOVE SHORT-CAKES!!
AH, WE ALSO BOUGHT A LOT OF STRAWBER-RIES, SO IT'D BE OKAY.

OH, OH, THEY'RE DOING IT!
SUCH AN EXTRAVAGANT PEOPLE, EATING CAKE.
I wanna eat one.

BUT, KANON-SAMA, WHY ARE YOU WATCHING THEM HERE, NOT JOINING THEM?
IT'S TOO MUCH OF A BOTHER TO JOIN THEM AND GO ALONG WITH THEIR MEANINGLESS CHATTER!
ONCE THE CAKE IS FINISHED...
THAT'S MY PLAN!!
EH?
Hey look! A reindeer and Santa are having a fight
Idiots!

BE PATIENT FOR THE SAKE OF CAKE!!
AH-CHOO!!!
PATIENCE. ♥
BY THE WAY, KANON-SAMA, ARE WE GONNA KEEP WATCHING THEM IN THIS POSITION?
AH-CHOO!!


SINCE WE FOUND OUT THAT HINATA-CHAN HAS A CRUSH ON SOMEONE,
AND KYOUKA-SAN HAS HAYAMA-KUN, AGAINST HIS WILL.
AH, BY THE WAY...
PULL IT OUT OF THE HOT WATER ONCE IT REACHES BODY TEMPERATURE, THEN WHISK IT.

THEN WHO DOES AIRA-CHAN LIKE?
THAT'S NOT TRUE!!
AH, RIGHT. SHE'S A BROCON.
HEY!
AIRA IS A BROCON.

I JUST RES-PECT MY BRO-THER!
THEN WHO IS YOUR TYPE? DO YOU LIKE SOMEONE?
I'M NOT SURE... IF I... LIKE...
Pop out
BUT... IF I HAD TO NAME A TYPE-
UGH! THAT IS-
I WANNA KNOW~
YEAH.
A GUY WHO'S MENTALLY AND PHYSICALLY STRONG, EARNEST, HONEST, AND EVEN IF A LITTLE OBSTINATE, HE'S STRONG-WILLED AND CONFIDENT IN HIMSELF.
MAYBE OUSUKE DONO MEETS SOME OF THE CRITERIA
I KNEW YOU'RE A BROCON. DON'T EVEN DENY IT.
YOUR TYPE IS EXACTLY LIKE TARO.
EHH?! IS THAT SO?!

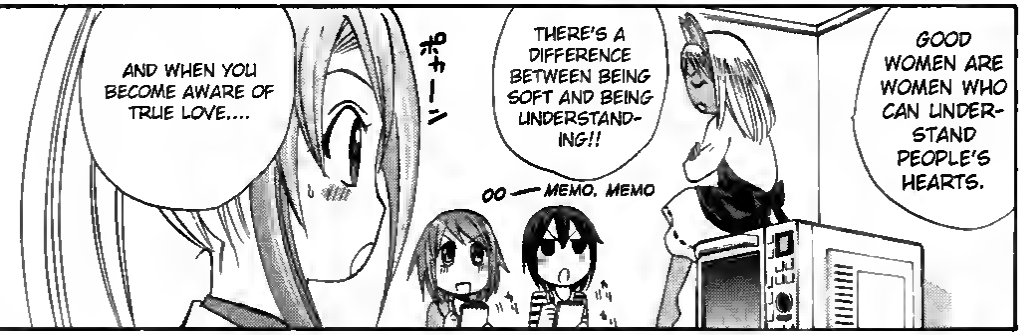
T... THEN KUMI-DONO, WHAT ABOUT YOU?! TELL US WHO YOU LIKE!!
EH, ME?!
...DO YOU REALLY WANNA KNOW?
UGH! FEAR-LESS SMILE!
TO TELL YOU THE TRUTH, I'M IN ONE HECK OF A LOVE TRIANGLE NOW.
EHH?!!
PLEASE LISTEN TO ME.

THE FIRST GUY IS STUBBORN, BUT VERY KIND TO ME.
THE OTHER GUY IS VERY RICH, BUT LONELY, AND WON'T OPEN HIS HEART TO ANYONE...
BUT THAT'S BECAUSE HE HAS SOME-THING HE CAN'T TELL ANYONE. I'M THE ONLY ONE HE'S EVER TOLD.

NOW I HAVE TO MAKE UP MY MIND WHICH PERSON TO CHOOSE...
A... AMAZING. SHE SOUNDS SO MATURE.
I DIDN'T KNOW THAT...
GEEZ, I DON'T KNOW WHAT TO DO... I'M EMBARRASSED.
HAA
AND SOON, ONE OF THEM WILL CONFESS HIS LOVE TO ME AT "THE LEGENDARY AIRPORT".
the place where your love will be guaranteed forever.
LEGENDARY AIRPORT?!
EVEN THOUGH IT'S JUST A GAME, I'M TOTALLY ADDICTED TO IT. I CAN'T STOP!
YOU CANNOT UNDERESTIMATE THE GAME!
I'll be waiting for you at the legendary airport
Kuni
...
DON'T TALK LIKE THAT. YOU SHOULD TRY IT.
OH, IT WAS JUST A GAME...
MAKE A CAKE ALREADY!

TO BEGIN WITH, THERE AREN'T ANY DECENT BOYS AT SCHOOL!!
THE OTHER DAY, I SAW THIS GUY SAYING "THERE AREN'T ANY DECENT GIRLS, RIGHT?", EVEN THOUGH HE'S UGLY! I FELT LIKE HITTING HIS FACE WITH A MIRROR!!
Level is low, yeah?
There's no good girls for me at school
INDEED... THE OTHER DAY, I GOT A LETTER OF CHALLENGE FROM A GUY, AND WHEN I WENT TO FIGHT HIM,
Fight with everything you have!
Wait, you're misunderstanding!
HE SUDDENLY TURNED PALE AND RAN AWAY CRYING. EVEN THOUGH HE'S THE ONE WHO CHALLENGED ME, HE WAS TOO SHAMEFUL!
AH, I CAN UNDERSTAND THAT~ LIKE GUYS TURNING THEIR FACE AWAY THE MOMENT OUR EYES MEET.
あーだ
こーだ
THAT HAPPENS. THESE DAYS MEN ARE...
KNOCK IT OFF, YOU GUYS!
YOU DON'T GET IT AT ALL. THAT'S WHY YOU'RE STILL JUST CHILDREN!
Hinata-san?
Adult switch: On

LET ME CUT TO THE CHASE, AIRA! THAT'S NOT A LETTER OF CHALLENGE, BUT A LOVE LETTER!!
WHAAAT?!
Of course he'd cry!
AND MAYBE GUYS TURN AWAY BECAUSE THEY'RE SHY AND INTERESTED IN YOU.
IT'S FINE TO POINT OUT THEIR WEAKNESSES AND ALL, BUT... SOME BOYS HAVE CONFIDENCE IN THEMSELVES, AND SOME BOYS DON'T...

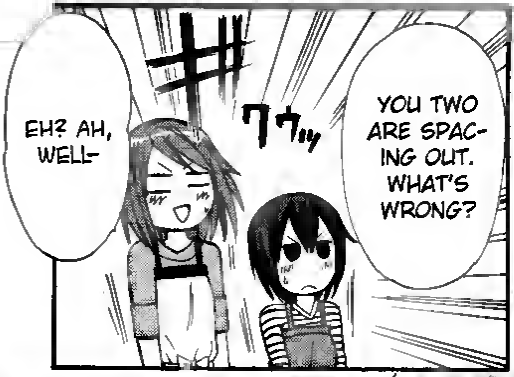

GOOD WOMEN ARE WOMEN WHO CAN UNDERSTAND PEOPLE'S HEARTS.
THERE'S A DIFFERENCE BETWEEN BEING SOFT AND BEING UNDERSTANDING!!
oo — MEMO. MEMO
AND WHEN YOU BECOME AWARE OF TRUE LOVE....

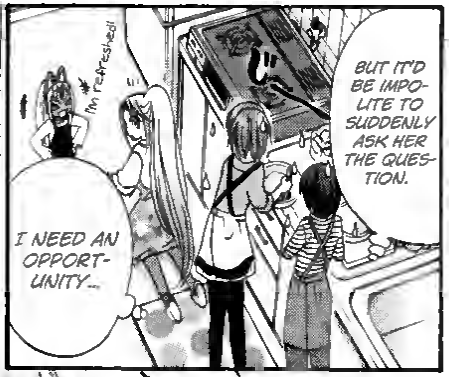
YOU •BEEP• AND •BEEP BEEP•, THEN •BEEP• •BOOM•!!
RIGHT, KYOUKA?!
WHY ASK ME?!
THEY AREN'T BAKING IT AT ALL!!
UGH... IT'S GETTING FREEZING COLD OUT HERE...

LET'S TAKE A TEA BREAK.
BREAK, BREAK...
AH, COME TO THINK OF IT, WE DON'T HAVE TIME FOR THIS.
AH, YOU'RE RIGHT.
TANBUZOU! M! IT'S YOUR TURN.
YES!
AT THIS RATE, NOT ONLY WILL NIGHT FALL, BUT THE CAKE WON'T BE FINISHED!
BREAK !!?
YOU'VE BEEN ON BREAK ALL ALONG! WE'RE FREEZING OUR BUTTS OFF OUT HERE!!
HUHH !?
HAAAAA!!!

ペロ
WHEN DID WE MAKE SO MUCH PROGRESS?
MAYBE WHILE WE WERE CHATTING?
EH?
ARE WE GENIUS-ES?!
HMM, I DON'T REMEMBER, BUT IF IT HAPPENED, WE MUST HAVE DONE IT.
THAT'S BULLSHIT.
START MAKING IT AGAIN!!
HINATA-SAN, DON'T PUT THE POWDER OF THE DOUGH BEFORE YOU BAKE IT.
THE CAKE RISES AS YOU BAKE IT~ LET'S START IT FROM THE BEGINNING.
HINATA ..
EHH~~~ BUT IT'S JUST SO SMALL.
AH!
I WANT MORE!!

AH! M! DON'T FALL ASLEEP OR YOU'LL DIE!!
うと
うと
TA NU ZOO OOO
I'LL LEAVE IT TO YOU...
!!!
CAT?
IT'S NOISY OUT THERE, ISN'T IT?
GU FU ♡
HANG IN THE-RE!!
LOOKING AT KYOUKA-SAN IN AN APRON, I'M REMINDED ONCE AGAIN SHE'S A YOUNG HOUSEWIFE
HINATA-SAN, LET ME WIPE YOUR FACE. IT'S COVE-RED WITH POWDER.
HM.
HA!!
I HOPE HE DROPS DEAD.
HAYAMA-KUN IS LIVING WITH SUCH A NICE LADY—
HAH

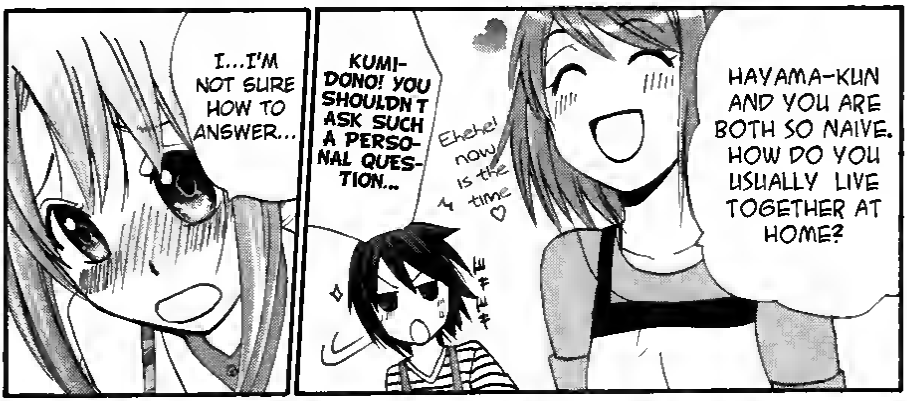




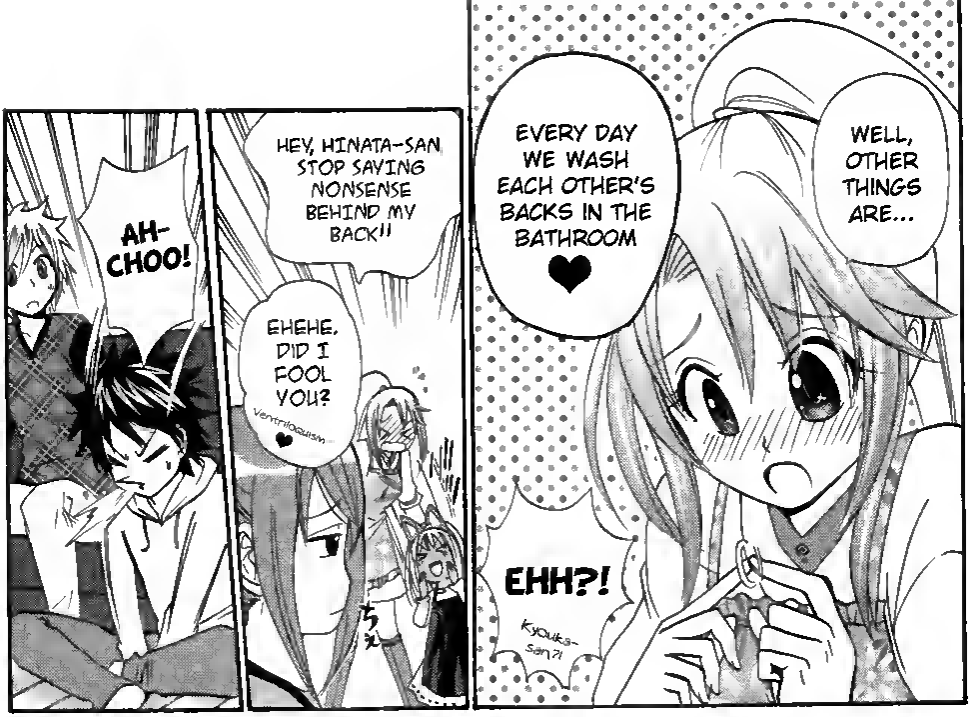
T/N Note: *Soushoku-kei-danshi (herbivore men/grass-eating male) refers to men who are passive when it comes to anything to do with the opposite sex, and prefer quieter, less competitive lifestyles. [slang]

CONTRARY TO HIS APPEARANCE, OUSUKE-SAMA IS QUITE THE CARNIVORE. LAST NIGHT, HE-
ガォーッ
エエエー
!??
CA... CARNIVORE?! WHAT DID HE DO LAST NIGHT?!
KYOUKA, THAT'S AMAZING!! I WAS LOOKING DOWN ON YOU~
Ah.
LA... LAST NIGHT... I COOKED MEAT FOR HIM...
MEAT IS GOOD.
GLAD YOU LIKED IT.
...I THOUGHT YOU'D SAY THAT...
But I'm disappointed
..YOU HAD ME SCARED
KYOUKA, LISTEN. BY "CARNIVORE" THEY MEAN-
YES.
·WHIS PER·
·WHIS PER·
EH?!

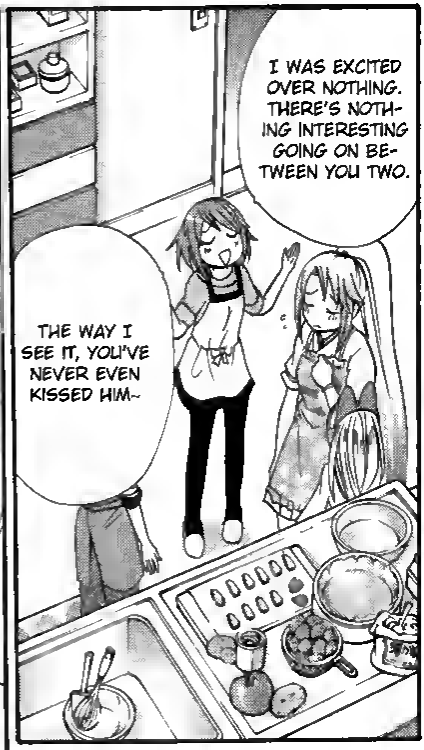
プス
プス
SHE'S COMPLETELY PETRIFIED...
KYOUKA-SAN, GET A GRIP ~ BUT SHE'S SOME-WHAT CUTE.
ゴ!!
SHE CAUGHT FIRE?!
A WA WA WA WA WA
I'M EM BAR-RAS SED.
MEAT, GRASS, WHO CARES! WHAT MATTERS NOW IS CAKE!!!
I GAVE HER A CLEAR EXPLA-NATION!!
WHAT DID YOU TELL HER?


I...I'M NOT SURE HOW TO ANSWER...
KUMI-DONO! YOU SHOULDN'T ASK SUCH A PERSO-NAL QUES-TION...
Ehehe! now is the time ♡
HAYAMA-KUN AND YOU ARE BOTH SO NAIVE. HOW DO YOU USUALLY LIVE TOGETHER AT HOME?

EVERY DAY, TOGETHER...
SOUNDS LIKE AN OLD COUPLE. CAN YOU TELL ME MORE?
Tape recorder
WE EAT TOGETHER... WATCH TELEVISION...


WELL, OTHER THINGS ARE...
EVERY DAY WE WASH EACH OTHER'S BACKS IN THE BATHROOM
EHH?!
Kyouka-san?!
HEY, HINATA-SAN STOP SAYING NONSENSE BEHIND MY BACK!!
EHEHE, DID I FOOL YOU?
Ventriloquism
AH-CHOO!

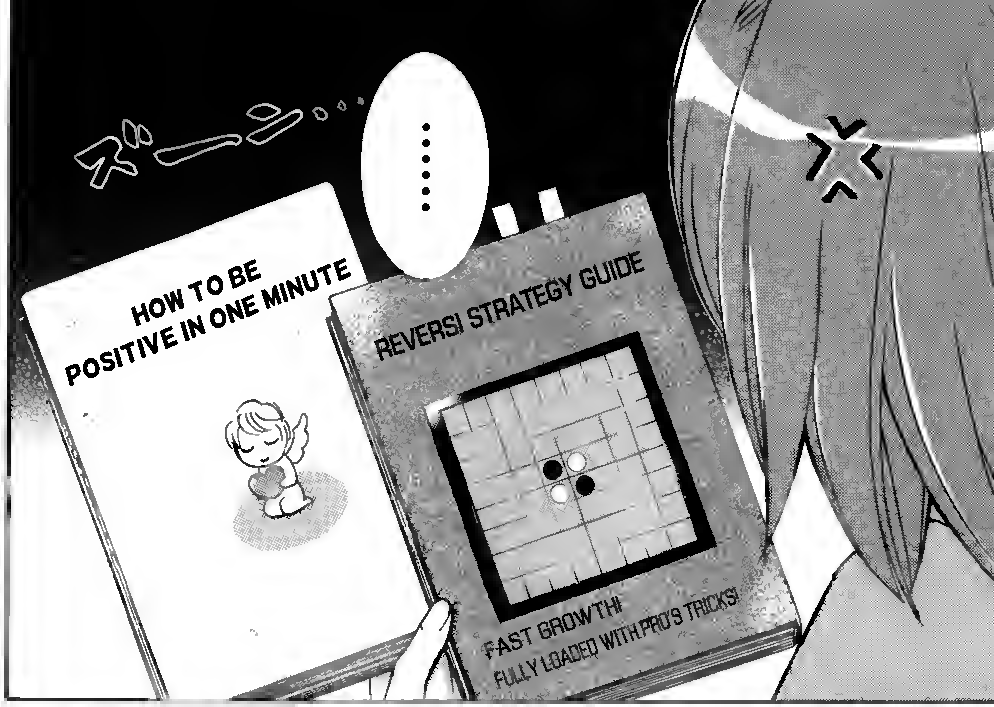
KISS...


I WAS EXCITED OVER NOTHING. THERE'S NOTHING INTERESTING GOING ON BETWEEN YOU TWO.
THE WAY I SEE IT, YOU'VE NEVER EVEN KISSED HIM~

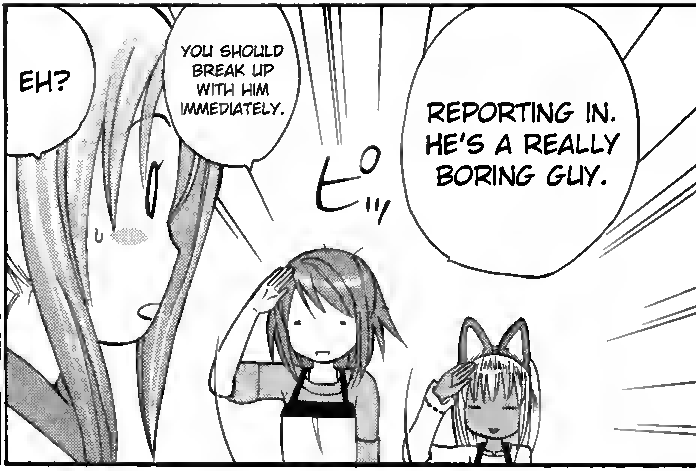
KI... KISS?!
YOU FLUSHED.
AH! NO, I WAS...
We won't back off until you confess!
AH, YOU JUST REMEMBERED SOMETHING!! DID YOU KISS HIM!?
I MIGHT HAVE...
ON THE LIPS?
SO YOU DID KISS HIM!!
AH, I CAN'T TAKE THIS ANYMORE. STOP THIS.
HM... I HAVE MIXED FEELINGS...
WELL... NO...
THE LIPS, RIGHT?

I'M SORRY TO TELL YOU THIS, BUT IT DOESN'T COUNT UNLESS IT'S ON THE LIPS!
!!!
DAMN, IT WAS JUST A KISS ON THE CHEEK.
UGH. THAT'S ENOUGH, DAMN YOU~
Memories last forever.
I did my best last Summer.
BUT HAYAMA-KUN IS ALSO TO BLAME. HE'S TOO HERBIVOROUS~
GOOD LUCK NEXT TIME!
DESPITE HAVING SUCH A PRETTY WIFE.
HE'S MORE LIKE JUST GRASS THAN A HERBIVORE.
MILES AWAY FROM A CARNIVORE
THAT'S NOT TRUE~
Are you all right?
APCHHOOO!! BUKKCHOO GUKHYU!!
EHH~? ARE YOU SURE?
HOORAY !!!
IT'S "CHECK ON THE LOSER BOYS" TIME! LET'S FIND THE PORN MAGAZINES IN HIS ROOM!!
THEY SAY EVERY MAN KEEPS ONE IN HIS ROOM.
YOU CAN'T DO THAT WITHOUT PERMISSION!
I AGREE - IT'S NOT GOOD...
EH~ THEN I'LL DO IT WITH HINATA-CHAN~

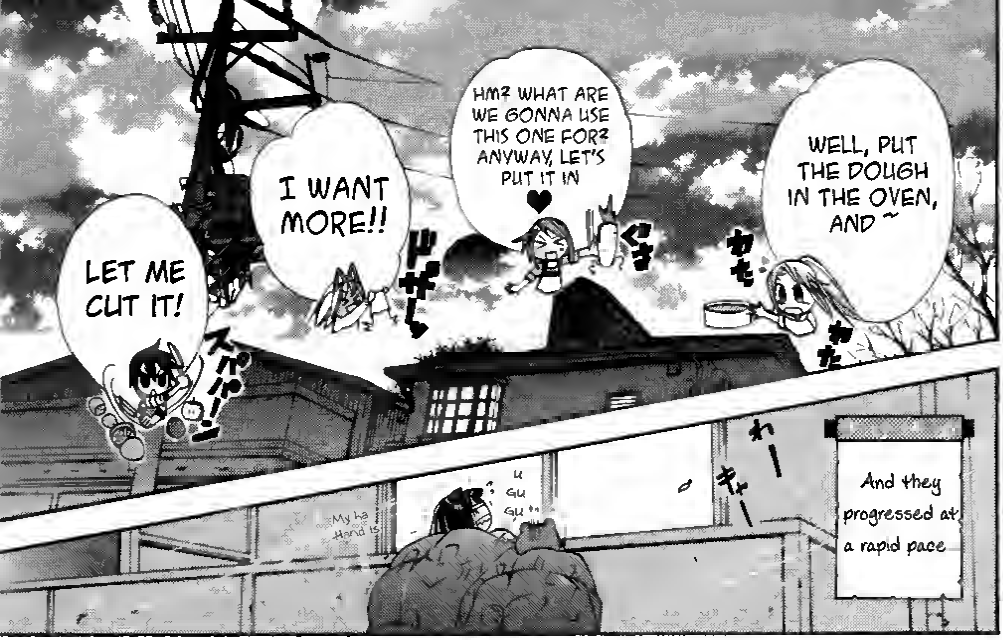
HEY, KYO...
SOFT ♡
DAAAH! I CAN'T TAKE IT ANYMORE! I MUST TALK SOME SENSE INTO THEM!
FUTON!!!
A soft and warm
Ba-dump
Th... this is
!!
ふか
ふか
I GOT THIS WARM FUTON. LET'S BRING IT HOME. ♥
PHEW. I ALMOST GOT CAUGHT.
MAYBE WE SHOULD STOP THIS.
HE MUST BE STASHING THEM AWAY UNDER HIS BED...
OKAY, NOW WHAT ARE HIS FETI-
I'M NOT GONNA LOOK AT THEM.
THIS MATT-RESS LOOKS SUSPICIOUS...
AH, I FOUND SOMETHING!!
ゴソゴソ

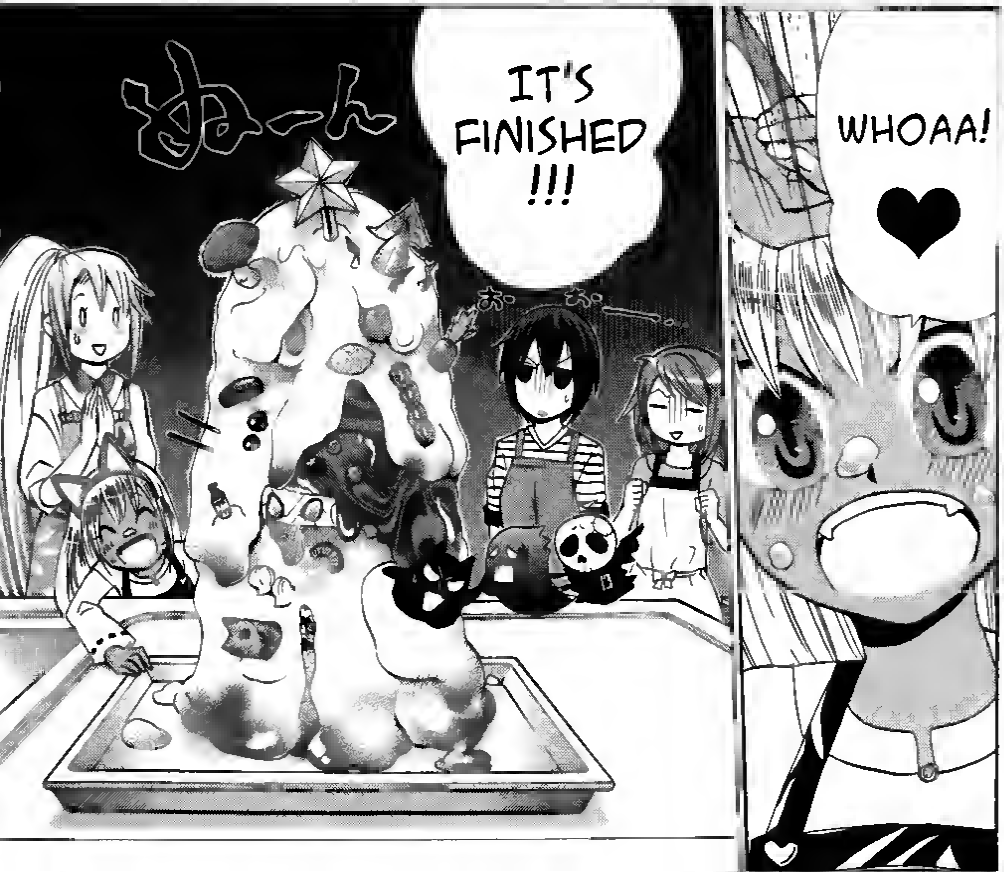

ズーン…
……
HOW TO BE POSITIVE IN ONE MINUTE
REVERSI STRATEGY GUIDE
FAST GROWTH!
FULLY LOADED WITH PRO'S TRICKS!

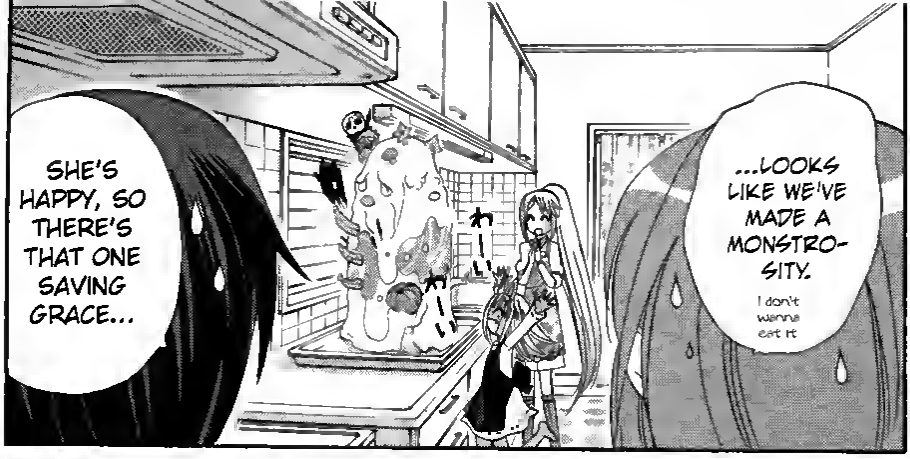
HE'S JUST A WEIRDO. HE GIVES ME THE CREEPS.
A LOSER.
caught a cold?
This time, I'm shiver-ing
WH... WHAT HAPPE-NED?


EH?
YOU SHOULD BREAK UP WITH HIM IMMEDIATELY.
REPORTING IN. HE'S A REALLY BORING GUY.

I TOTALLY FORGOT ABOUT IT.
WE HAVE TO FINISH BAKING BEFORE HINATA FALLS ASLEEP.
OH NO, IT'S EVENING ALREADY!
SNORE
I'm getting sleepy


LET ME CUT IT!
I WANT MORE!!
HM? WHAT ARE WE GONNA USE THIS ONE FOR? ANYWAY, LET'S PUT IT IN
WELL, PUT THE DOUGH IN THE OVEN, AND ~
And they progressed at a rapid pace


IT'S FINISHED !!!
WHOAA!


...LOOKS LIKE WE'VE MADE A MONSTRO-SITY.
I don't wanna eat it
SHE'S HAPPY, SO THERE'S THAT ONE SAVING GRACE...

GUYS, HELP ME CARRY THIS CAKE TO MY ROOM!!
YOUR ROOM?

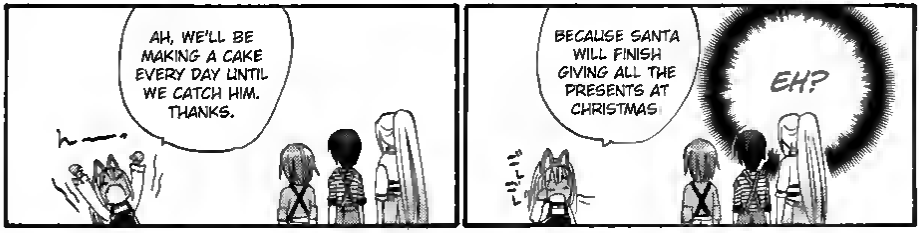
THAT SELFISH HINATA WORKED THIS HARD TO GIVE SOMEONE A PRESENT. WHO WILL IT BE...?
ALL RIGHT.

Ugh Scary
A MONSTER?
BUT IT LOOKS LIKE A TRAP OR SOMETHING.
YEAH, IT'S A TRAP.

WELL... ARE YOU SURE HERE IS OKAY?
I DON'T KNOW HOW TO PUT IT...

ARE YOU GONNA CATCH A BIRD?
WRONG. DO YOU REALLY WANNA KNOW?
YES, OF COURSE.

...AND TAKE AAAALL THE PRESENTS HE HAS!!
YOU KNOW WHAT, BEFORE CHRISTMAS, I'M GONNA USE THE SPECIAL CAKE AS BAIT TO LURE IN SANTA, AND WHEN HE GETS FULL I'LL CATCH HIM...
IT'S FOR SANTA!!
Merry Christmas
SANTA CLAUS?!


AH, WE'LL BE MAKING A CAKE EVERY DAY UNTIL WE CATCH HIM. THANKS.
BECAUSE SANTA WILL FINISH GIVING ALL THE PRESENTS AT CHRISTMAS
EH?

tired
With such a trap?
Though she's pure to still believe in Santa...
GOOD NIGHT~
Who?

I'VE HAD ENOUGH OF CAKE AND GIRLTALK FOR A WHILE...
ME SECOND.
I DON'T WANNA BAKE A CAKE AGAIN TOMORROW!
The selfish Hinata got them wrapped around her little finger...
and the next morning...
AHHH!!
THE CAKE IS GONE!!
IT'S GONE, BUT THERE'S NO SANTA! HE RAN AWAY!
Why did you call me?
HE LEFT THIS RIBBON. HE'S FAST.
HM?
HEY, THAT RIBBON LOOKS FAMILIAR.
Kanon Santa (?) ate up the whole cake.
AREN'T YOU GUYS GONNA EAT?
MAAAN, THIS IS SO GOOD. IT'S SOUR-SWEET, WITH SIDE-DISHES IN IT~
Stomach hurts
So sick... Ugh
I'LL CATCH HIM NEXT YEAR!!
SANTA ONLY VISITS THE HOMES OF GOOD CHILDREN.
I'M A GOOD CHILD!!
And Hinata never learned, and her selfishness continued

KITSUNE NO YOMEIRI

Chapter #21

Girls' Talk in Xmas

BY: TAKAGI SATOSHI

SIMPLE SCANS

BP iMangaScans
TS kurosenai
TL Masa
PR georgi
QC schthaxe
UP schthaxe

Scanlated by fans, for fans.

www.simple-scans.com
#simple-scans @ irchighway.net

Chapter 22:

Tsunemaro's Troubles.

One day, an unlucky boy prayed to an *oinari-san that he found by chance.
IT'S SO COLD. A KOTATSU IN THE WINTER IS THE BEST
WOULD YOU LIKE SOME TEA?
AH, YEAH.

TL NOTE. "KOTATSU" - A JAPANESE FOOT WARMER (WITH A QUILT OVER IT)
"OINARI"- A FOX STATUE IN A SHINTO SHRINE

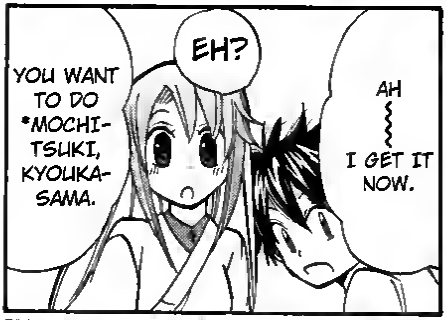
A beautiful girl came to him.
DRINK HOT TEA AND WARM YOUR BODY.
WE'RE HAVING ORDINARY DAYS...
BUT, I GET THIS STRANGE FEELING SOME-TIMES...

WILL SHE ALWAYS CARE ABOUT A GUY LIKE ME?
SOMETIMES I FEEL LIKE I'M DREAMING...
OUSUKE-SAMA, WHAT'S WRONG?
AH, IT'S NOTHING. IT'S JUST THAT THE HOT TEA MADE ME SPACE OUT... AHAHA.
AH, YOU KNOW WHAT?
THERE'S SOME EVENT GOING ON IN TOWN.
WHY DON'T WE GO CHECK IT OUT?
EH?!
J... JUST THE TWO OF US...?
I'M GOING TO THE CONVENIENCE STORE.
(Actually)
I'M COMING WITH YOU!
EH? IT'S UP TO YOU...
I'M HAPPY, OUSUKE-SAMA ♡
HEY?! KYOUKA?!
But, there's just one problem

STAY AWAY FROM HER!!
HEY YOU! WHAT ARE YOU DOING TO KYOUKA-SAMA?!
!!?
She's happened to be the White Fox Princess.

WELL, I FINALLY GOT A DAY OFF, SO I CAME TO SEE YOU.
WHAT BRINGS YOU HERE TODAY?
KYOUKA-SAMA, IT'S BEEN A WHILE.
TSUNE-MARO-SAN?! HOW LONG HAVE YOU BEEN HERE?
GYA
I

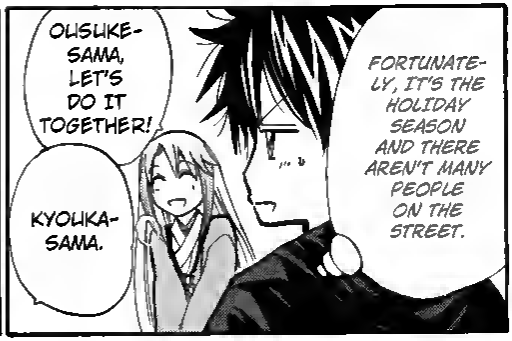
I'M ALSO TAKING CARE OF CHIHIRO-SAMA AND HINATA-SAMA, SO I DON'T GET MANY DAYS OFF.
...
I THOUGHT I'D COME PAY YOU A HOLIDAY VISIT...
UM? KYOUKA-SAMA, WHAT'S WRONG?



T/L Note: "Mochi-tsuki" = Pounding steamed rice with a wooden hammer. That sounds sorta like what Kyouka wants to do...

*STEAMY
ほか
HERE WE GO!!
LET'S START POUND-ING!!
ペカ
In front of the apart-ment
Whoa this is amaz-ing.
ほか

YOU'RE REALLY PUMPED UP.
LET'S GET STARTED ALREADY.


OUSUKE-SAMA, LET'S DO IT TOGETHER!
KYOUKA-SAMA.
FORTUNATE-LY, IT'S THE HOLIDAY SEASON AND THERE AREN'T MANY PEOPLE ON THE STREET.

ぽつーん
IT WAS BACK WHEN KYOUKA-SAMA WAS LITTLE...
THIS REMINDS ME OF THE OLD DAYS~~~

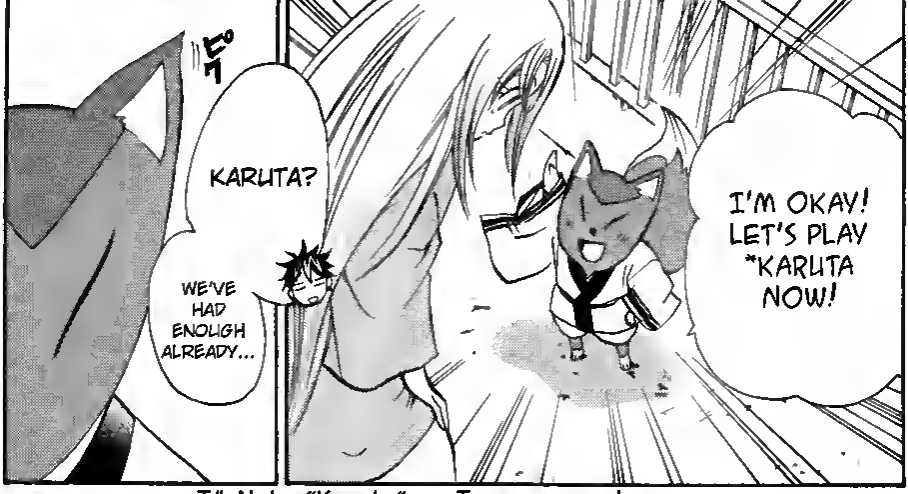
むん!
KYOUKA-SAMA, YOU CAN'T DO IT ALONE, IT'S DANGE-ROUS.
I-I'M OKAY. I CAN POUND IT ALONE!
AH!
U WA WA
yotata
yoro
SEE. I'LL HELP YOU, SO STOP FOR A MOMENT...
AH!
むん
WHOA!!
KYOUKA-SAMA!!
Uwaa-n it's hot~
I TOLD YOU.
SHE POUNDED THE RICE WITH HER FACE... LATER, I STARTED POUNDING IT SKILLFULLY AND SHE WAS SO EXCITED ABOUT IT.
YOU NEVER KNEW THAT, DID YOU?
IT SOUNDS LIKE YOU'RE BRAGG-ING
S-Stop talking about my childhood.

TSUNE-MARO-SAN?!
ゴロ
OWW WW WW WW WW W!
ゴロ
ALL RIGHT, I'M GONNA START POUND-ING IT BEAU-TIFULLY LIKE I USED TO-
グワシ
*CRACK

YO-
HMNPH. IT'S 100 YEARS TOO EARLY FOR YOU TO DO MOCHI-TSUKI.
DON'T PUSH YOUR-SELF TOO HARD. LEAVE IT TO ME.
T-...THAT DIDN'T HURT AT ALL... I WON'T GIVE UP EVEN IF MY BACK GETS BROKEN...

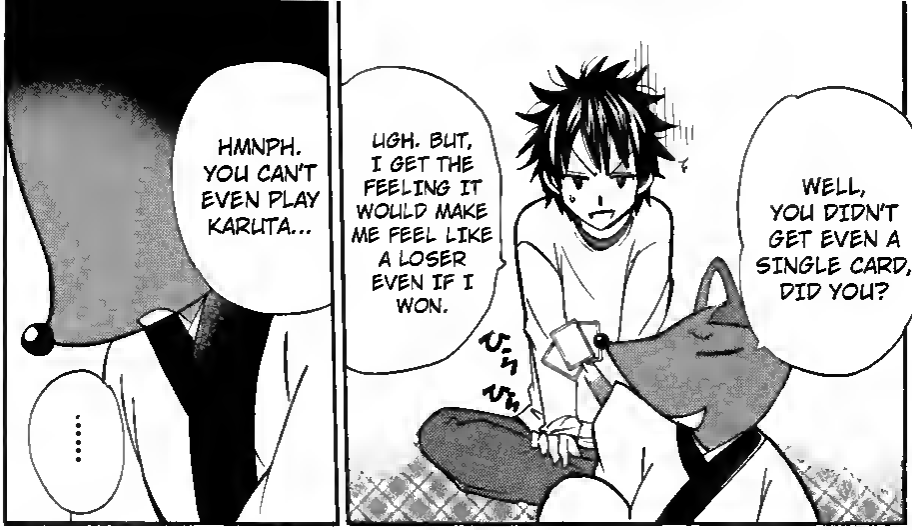
WHOA! YOU'RE VERY GOOD, OUSUKE-SAMA.
ペッタン
YOI SHO!
YOI SHO!
!!?

MY GRANDPA AND GRANDMA USED TO DO MOCHI-TSUKI EVERY YEAR AND I HELPED OUT WHEN I WENT TO VISIT.
Yeah, you're doing great
YO-SHO!
SO JUST SIT BACK AND LEAVE IT TO ME.
I'M USED TO IT.
ペッタン
YOI SHOI
OK
ペッタン
I'M SUPPOSED TO BE THE ONE DOING THE POUNDING...
DON'T GET CARRIED AWAY YOU LOSER HUSBAND
...
ペッタン
IT'S GREAT TO HAVE MOCHI WE JUST MADE!
DO YOU WANT A BEAN-PASTE BALL?
YEAH, YOU'RE RIGHT...
TSUNEMARO-SAN, ARE YOU OKAY? YOU SEEM DIF-FERENT FROM USUAL.



T/L Note: "Karuta" = a Japanese card game.

EH?
"LOSER HUSBAND, DON'T GET CARRIED AWAY. TAKE THE HINT."
I GOT IT!!
ドキ!
OKAY, HERE WE GO...
スッ
"SHE GOT MARRIED SO SUDDENLY. I'M SAD."
GOT IT.
WAI-
"GODAMNIT. I WAS BEATEN BY A GUY LIKE HIM."
GOT IT.
WAIT.
"HE IS SO STUPID, IT MAKES ME SAD. POOR GUY."
GOT IT!
I ALSO THINK THIS IS WEIRD...
EH? YOU DON'T LIKE MY ORIGINAL KARUTA?
HOLD ON A SECOND. THIS KARUTA IS WEIRD. IT HURTS MY FEELINGS!!

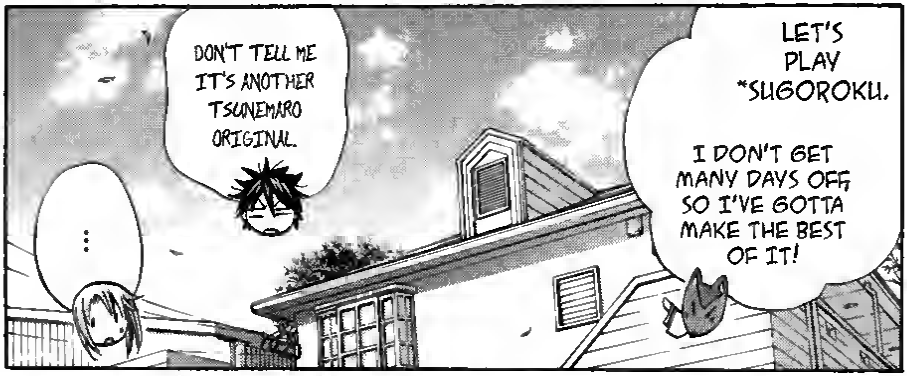

HMNPH. YOU CAN'T EVEN PLAY KARUTA...
.....
UGH. BUT, I GET THE FEELING IT WOULD MAKE ME FEEL LIKE A LOSER EVEN IF I WON.
WELL, YOU DIDN'T GET EVEN A SINGLE CARD, DID YOU?

YES, YES! I BEAT TSUNE-CHAN!
AS I EXPECTED, YOU'RE STRONG ONCE YOU LEARN IT.
しみじみ...
ANOTHER FLASH-BACK?!
IT WAS BACK WHEN KYOUKA-SAMA WAS YOUNG.

THAT TIME, I FELT UNEASY ABOUT LEAVING HER ALONE, BUT I LEFT...
I'm bored
I WANNA PLAY ONE MORE TIME.
ALL RIGHT, I'VE GOT A JOB TO DO. SEE YOU.
LET'S DO IT LATER.

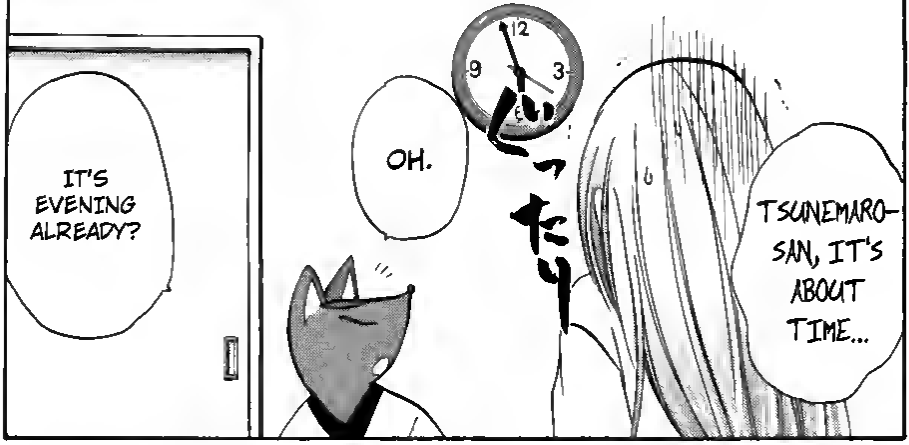
THAT JOB TOOK LONGER THAN EXPECTED. KYOUKA-SAMA MUST BE ANGRY WITH ME NOW.
AH, IS SHE STILL AWAKE?
GEEZ, YOU'LL CATCH A COLD IF YOU SLEEP HERE.
HM?
ドン
T-THIS IS-!!!
Tsune-chan, thank you for your hard work.
I TOLD YOU TO STOP IT! IT'S EMBARRASSING!!
THE OTHER ONE WAS "I'M SORRY FOR EATING ABURA-AGE WITHOUT PERMIS-SION."
SHE MADE HER ORIGINAL KARUTA FOR ME!!!

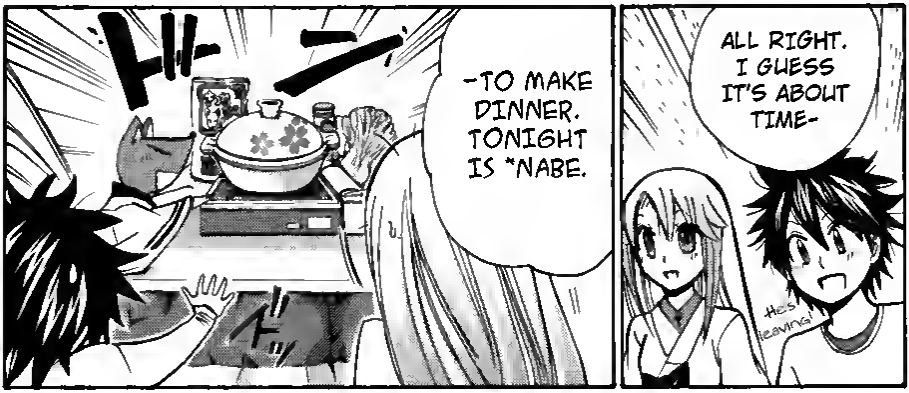
HE'S ALWAYS PESSIMISTIC HE'S A LOSER WHO CAN'T DO ANYTHING RIGHT.
BESIDES, HE'S NOT SMART OR HANDSOME, NOR DOES HE HAVE ANY TALENTS.
SUCH A SWEET, HONEST AND CUTE GIRL LIKE KYOUKA-SAMA LIVING TOGETHER WITH SUCH A LOSER HUSBAND...
HE SURE IS MEAN TODAY.
THIS IS TORTURE!
TSUNEMARO-SAN.
I'VE GOT AN IDEA! LET'S TAKE THIS CHANCE TO TRAIN HIM.
OUSUKE-SAMA ISN'T THE LOSER YOU THINK HE IS.
HE'S A VERY KIND MAN AND THERE ARE MANY GOOD THINGS ABOUT HIM.
.....
SO YOU DON'T NEED TO WORRY ABOUT HIM, TSUNEMARO-SAN.



T/L Note: "Sugoroku" = A Japanese board game.

MAN, THOSE WERE THE DAYS.
THAT TIME, KYOUKA-SAMA MADE A BOXED LUNCH FOR ME FOR THE FIRST TIME. AND IT WAS-
giggle
AH, COME TO THINK OF IT, I REMEMBER THIS ONE TOO. BLAH BLAH BLAH...
...





T/L Note: *Nabe* = Japanese Stew

YOU'RE HAVING DINNER WITH US...
I CAN'T? I ALSO BROUGHT MY PA-JAMAS.
ARE YOU STAY-ING THE NIGHT?!
WANT ME TO STAY OVER TOMORROW, TOO?
COME TO THINK OF IT, THE GOLD AND SILVER FOXES NEXT DOOR ARE BACK AT THEIR HOME TOWN RIGHT NOW. I'M WORRIED LEAVING YOU TWO ALONE HERE...
DATE

...AND NO SCHOOL, EITHER...
YEAH, THAT'S RIGHT.
KYOUKA?
THAT'S WHY I'M TAKING CARE OF YOU.
ズイ
T-THAT'S RIGHT. OUSUKE-SAMA CAN RELAX MORE AND SLEEP BETTER THAN USUAL BECAUSE THEY AREN'T HERE.
...
...CAN SPEND TIME ALONE WITH OUSUKE-SAMA...
SO, YOU KNOW, I...
I DIDN'T SAY THAT...
NO, BUT THAT'S WHAT YOU MEANT.
I NOTICED YOU GOT DISAPPOINTED WHEN I SHOWED UP...
H-Hey!
SO... YOU'RE SAYING THAT I'M A BOTHER TO YOU.
I GET IT.

AND BESIDES, YOU'RE ACTING STRANGE TODAY! YOU KEEP TALKING ABOUT MY EMBARRASSING PAST.
プイ
EMBARRASSING?! THEY'RE IMPORTANT MEMORIES TO ME!
YOU DON'T NEED TO TALK ABOUT THEM IN FRONT OF OUSUKE-SAMA.
I DON'T CARE ABOUT A LOSER LIKE HIM!!
AH, THERE YOU GO AGAIN. HE'S NOT A LOSER!
キャーキャー
YOU'RE STILL A CHILD, SO YOU DON'T GET IT!!
!!
I HATE YOU, TSUNE-MARO-SAN!!
IDIOT!
!!?

I... I DID IT FOR YOU, KYOUKA-SAMA...
NO-BODY ASKED YOU!
I UNDER-STAND.
...
I'M LEAVING.
T-TSUNE-MARO?!
IS IT OKAY TO NOT GO AFTER HIM?
HE WAS ACTING STRANGE.
...
TSUNE-MARO! WAIT!!

*THUD THUD FALL!!!
IT'S COLD.
I WONDER IF SHE DOESN'T NEED ME ANY-MORE...
THE OTHER DAY, KYOUKO-SAMA SAID...
EVEN THOUGH SHE TOLD ME THAT, I WAS STILL WOR-RIED, SO I CAME TO CHECK ON KYOUKA-SAMA.
BUT NOW, I REGRET IT.
REPORT? NO, I DON'T NEED IT. SHE'S BEEN DOING FINE, AND IT'S RATHER FUN TO WATCH THE LOSER HUSBAND.

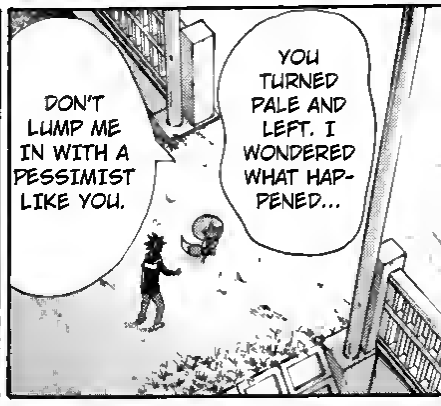
THE TA-NUKIS.
おおお
WHOA! THIS IS A BIG ONE. PULL!!
TANUZOU, GIVE ME A HAND!
YE EES!
ALL RIGHT... DAMN, IT WAS JUST DRIFT WOOD!!
HMPH. LEAVE ME ALONE. I DON'T WANT YOUR COMPASSION.
TSUNEMARO, IT'S BEEN A WHILE. YOU SEEM DOWN. WHAT HAPPENED?
HMPH. I AIN'T GIVING ANY.
LET'S CHANGE LOCATIONS.
GOOD LUCK NEXT TIME. UM?
...
ANYWAY, HAVE SOME TEA WITH ME IF YOU WANT.

YOU'RE A TANUKI. YOU KNOW NOTHING ABOUT HOW KITSUNE FEELS.
KANON-SAMA IS THE SAME.
SO, YOU HAD A FIGHT AND THE KITSUNE GIRL GOT MAD AT YOU.
...SO THAT'S WHAT HAPPENED.
SHE ISN'T A CHILD. BUT, SHE IS.
I-IS SHE A CHILD OR NOT?!
BUT, SHE'S NOT.
SHE'S LIKE A CHILD.
BUT IF YOU KEEP STICKING YOUR NOSE INTO HER BUSINESS, YOU'RE JUST AN ANNOYING OLD FART.
IT'S HARD TO DEAL WITH GIRLS AROUND THAT AGE.
IF I TREAT KANON-SAMA LIKE A CHILD, SHE'LL GET MAD FOR SURE. BUT SOMETIMES, I CAN'T LEAVE HER ALONE.
Transform into bait!
DON'T YOU GET IT? IN SHORT, IT'S A SENSE OF DISTANCE.
A SENSE OF DISTANCE?
ROGER

I'VE BEEN TAKING CARE OF HER SINCE SHE WAS LITTLE.
OF COURSE I AM.
YOU'RE BEING OVER-PROTECTIVE OF HER.
I'LL KEEP SUPPORTING HER AS LONG AS SHE NEEDS ME. I'LL HELP HER ANYTIME, ANYWHERE.
DAUGH-TER...
LIKE MY OWN DAUGHTER.
GET IT?
EVEN IF I WANT TO...
KYOUKA-SAMA IS...
*Tsune-chan, thank you for the hard work.
THANKS FOR THE TEA.
TANUZOU, WHERE ARE YOU?!
YES, I'M COMING.
YOU SHOULD MAKE UP WITH HER.

TSUNE-MARO-!
WHERE HAVE YOU BEEN? I WAS WORRIED ABOUT YOU.
WHY ARE YOU IN SUCH A RUSH, OUSUKE?
YOU? WORRIED?

I CARE!
EVEN IF SOMETHING HAPPENS TO ME, WHAT DO YOU CARE?
HMPH. YOU DON'T WANT ME AROUND ANYWAY.

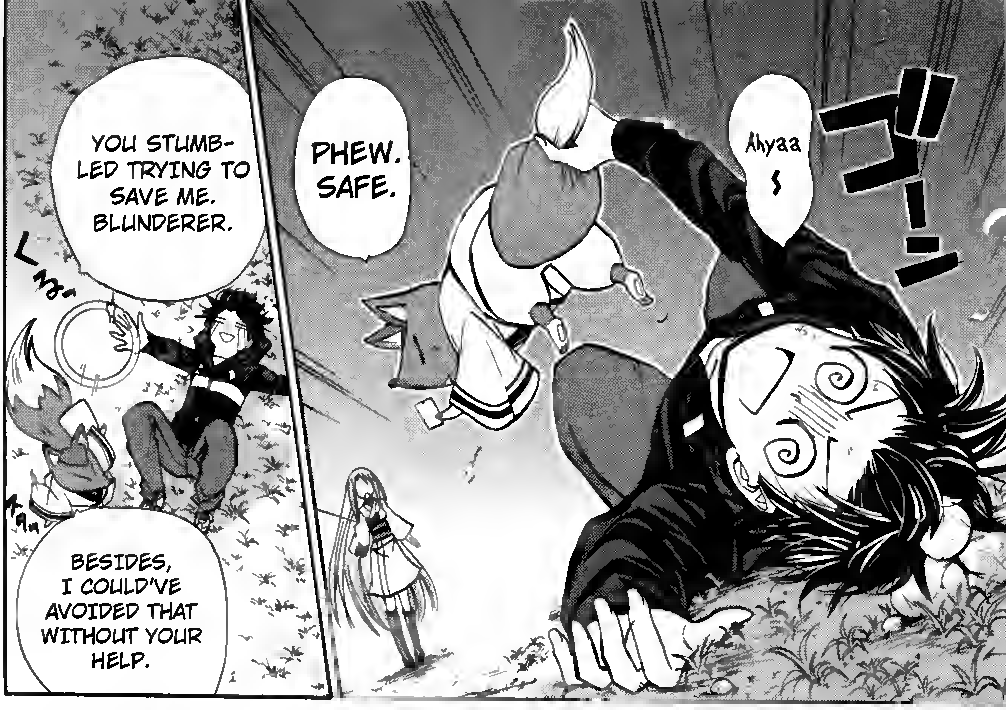

YOU TURNED PALE AND LEFT. I WONDERED WHAT HAP-PENED...
DON'T LUMP ME IN WITH A PESSIMIST LIKE YOU.

IF SOMETHING HAPPENED TO YOU, KYOUKA WOULD BE SAD.
I MEAN, I DON'T WANT THAT TO HAPPEN...

YOU MIGHT BE THE ONLY ONE WHO THINKS THAT.
NOW WHO'S THE PESSIMIST.
ANYWAY, GO BACK HOME AND MAKE UP WITH HER.
KYOUKA-SAN! SAID SHE HATED ME...
DON'T WORRY. SHE DIDN'T MEAN IT.
YOU GUYS LOOKED LIKE A FATHER AND CHILD HAVING A FIGHT.
!!
IT REMINDED ME OF THE TIME WHEN KYOUKA WAS WITH HER MOTHER.
Geez, you went too far, mother.
I'm sorry. It was so funny I couldn't help it.
SHE ONLY ACTS LIKE THAT WITH HER MOTHER. SO YOU CAN MAKE UP WITH HER.
YOU SOUND JUST LIKE THAT TANUKI.
!
THERE'S NO NEED TO TELL ME THAT, I KNOW IT ALREADY. I JUST...
TSUNEMARO-SAAAN!
KYA!

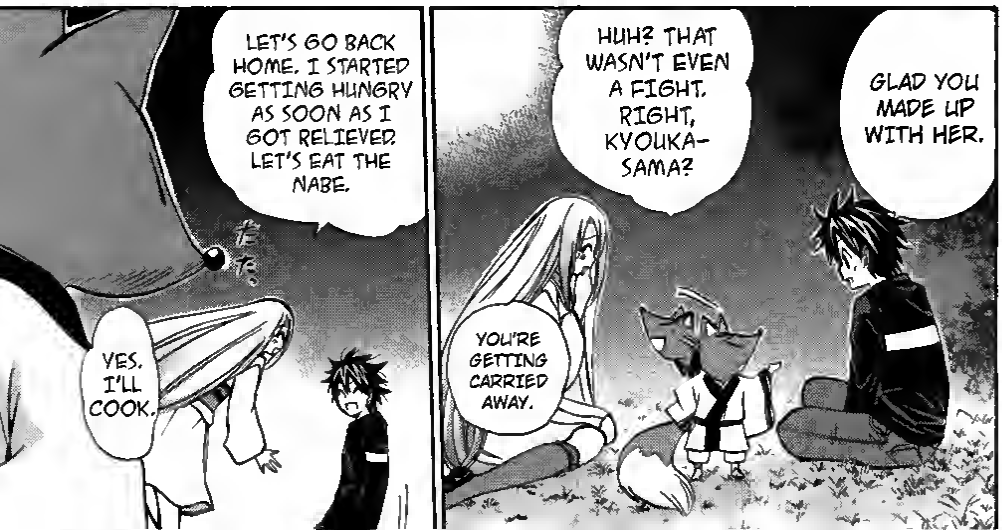
TSUNEMARO!!
JUST...
!!
I JUST
TSUNE-MARO-SAN!!

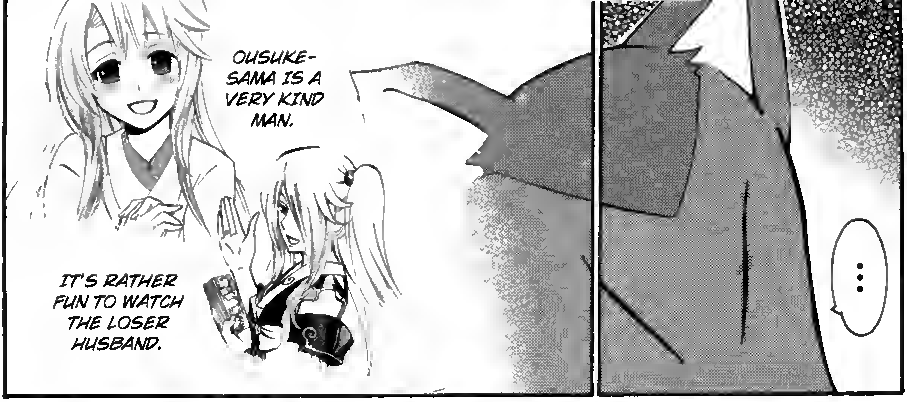
NO
IT'S TOO LATE ...
AH...


Ahyaa
PHEW. SAFE.
YOU STUMBLED TRYING TO SAVE ME. BLUNDERER.
BESIDES, I COULD'VE AVOIDED THAT WITHOUT YOUR HELP.

TSUNE-MARO-SAN, YOU IDIOT!
!?
DON'T TALK LIKE THAT.
AH, KYOUKA-SAMA, HE'S ALL RIGHT.
I WAS SCARED.
IF YOU'RE GONE, TSUNE-MARO-SAN, I...
SORRY I CAUSED YOU TROUBLE.
NO.

I'M SORRY... KYOUKA-SAMA...
JUST...
I'M SORRY, TSUNE-MARO-SAN.
I DON'T WANT YOU TO GO. I DON'T WANT THAT.
WHEREVER YOU GO, YOU'LL BE AN IMPORTANT PERSON TO ME.
I JUST WANTED TO HEAR THOSE WORDS... MAYBE THAT'S THE REASON I CAME HERE...


LET'S GO BACK HOME. I STARTED GETTING HUNGRY AS SOON AS I GOT RELIEVED. LET'S EAT THE NABE.
YES. I'LL COOK.
HUH? THAT WASN'T EVEN A FIGHT. RIGHT, KYOUKA-SAMA?
GLAD YOU MADE UP WITH HER.
YOU'RE GETTING CARRIED AWAY.


OUSUKE-SAMA IS A VERY KIND MAN.
IT'S RATHER FUN TO WATCH THE LOSER HUSBAND.
...

DID YOU SAY SOME-THING?
HUH? NO, IT'S NOTHING.
EH?
MAYBE I CAN SORT OF SEE WHAT THEY'RE ON ABOUT. BUT I CAN'T ACCEPT HIM LIKE THEY DO... BECAUSE HE'S A LOSER.

AH, TSUNE-MARO! I KNEW YOU WERE HERE!!
CHIHIRO-KUN?!

I'LL BE YOUR HUSBAND.
AND
KON
YEAH, YOU'RE SORRY.
AH, I FORGOT TO HELP YOU WITH YOUR HOMEWORK. SORRY.
IF I STUDY A LOT AND GET SMART, I'LL QUICKLY BECOME AN ADULT.
HE'S GOT THE WRONG IDEA AGAIN.
EH?!
Don't save me outside!!
OH, I GET IT. YOU WERE STAYING THE NIGHT AT THEIR HOME. THEN I'LL JOIN YOU.
UM?
OW!!

I GOT IT, I GOT IT, SO LET GO OF ME!!
DON'T GET IN THEIR WAY ANY MORE THAN THIS.
OUCH! WHAT ARE YOU DOING, TSUNE-MARO?
LET'S GO HOME.
YOU TWO, GO EAT DINNER WITHOUT US. AH, ONE MORE THING, KYOUKA-SAMA.
YOU CAN COUNT ON ME!!
IF YOU GET IN TROUBLE, I'LL HELP YOU ANYTIME.
YES, I'LL COUNT ON YOU.
LET'S GO HOME NOW.
Tsunemaro decided to give Kyouka a bit of independence from him
YES.
HEY, KYOUKA?!
LET'S ENJOY OUR DATE UNTIL WE GET HOME. ♡

KITSUNE NO YOMEIRI

Chapter #22

BY: TAKAGI SATOSHI

Tsunemaro's troubles

SIMPLE SCANS

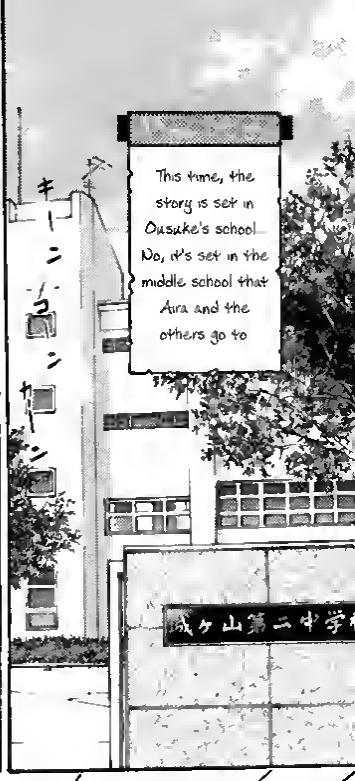
RP iMangaScans
TS Kurosenai
CL Schthaxe
TL Masa
PR Georgi
QC Schthaxe

Scanlated by fans, for fans.

www.simple-scans.com
#simple-scans @ irchighway.net

Chapter 23:
A Polygonal Love Situation?!

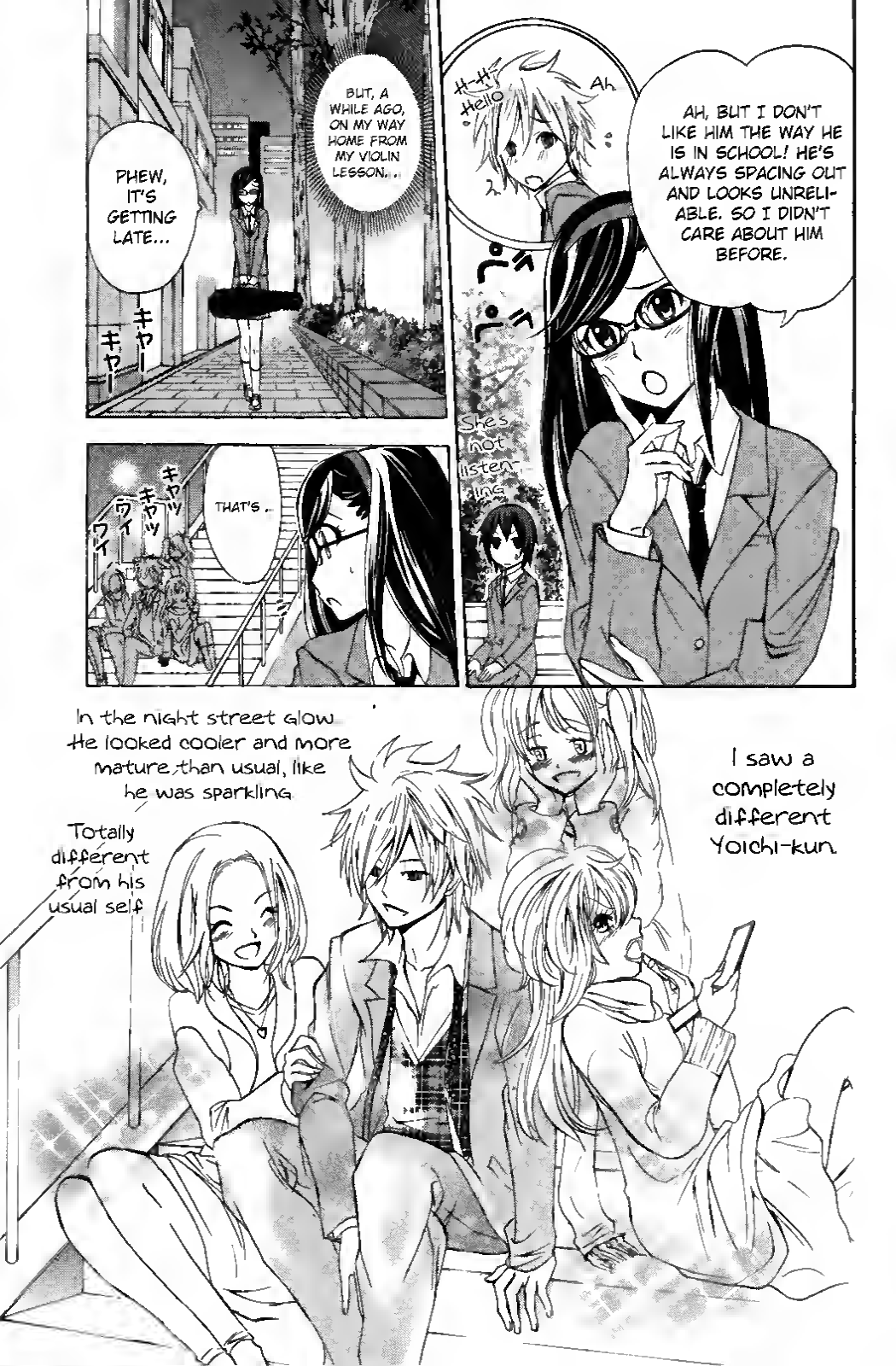
*deep-fried pork cutlet

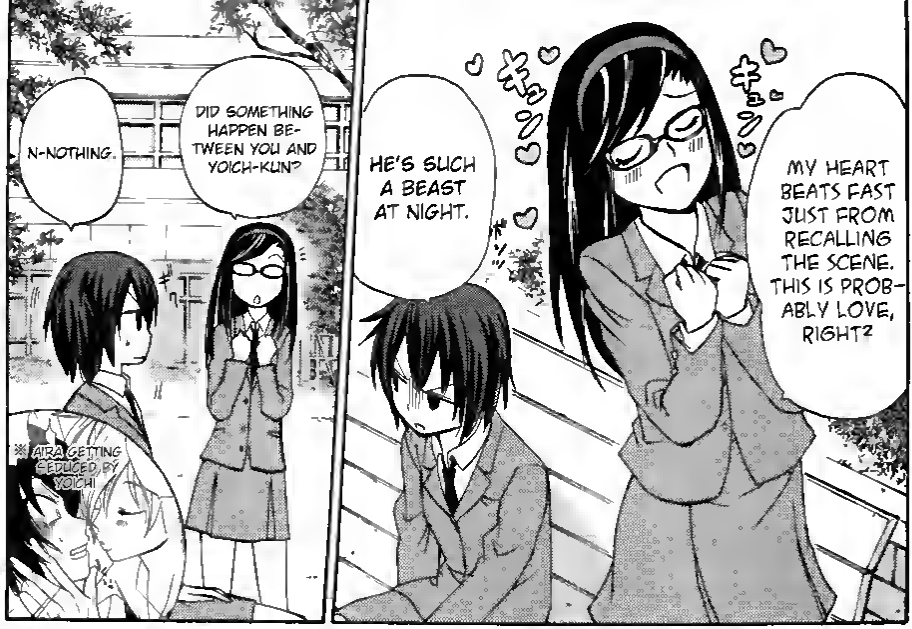


I BOUGHT BREAD FOR YOU, TOO, YAMATO-SAN.
WHY DON'T WE HAVE LUNCH TO-GETHER?
Takaoka Asuna
2nd grade- Middle School.
Aira's classmate.
Daughter of the president of a famous musical instrument store

TA... TAKA-OKA-DONO...
IS THIS BOTHERING YOU? I MANAGED TO GET THEM BY BACKDOOR DEALS...
NO, IT'S NOT, BUT..
OI, YAMATO AND TAKA-OKA ARE TOGETHER...
IT'S RARE TO SEE THE TWO RICH GIRLS TOGETHER!
ARE THEY TALKING ABOUT SOMETHING AMAZING?
LISTEN, EVERYONE. JUST BECAUSE SUPER RICH PEOPLE ARE TOGETHER DOESN'T MEAN THEY ARE TALKING ABOUT MONEY.
STOP WHISPERING. YOU HAVE NOTHING TO BENEFIT FROM LISTENING TO OUR TALK.
SIGH
WELL, I GET THAT WE STAND OUT, BUT I'LL TELL YOU IF I FIND SOMETHING INTERESTING.
Please be patient
SILENCE
...
BWAA
IF YOU SAY IT FACE-TO-FACE...
YOU'RE FUNNY, TAKA-OKA-SAN.
ALL RIGHT, LET'S GO, YAMATO-SAN.
EH? WAIT A SEC.

IT'S TOUGH BEING FROM A RICH FAMILY, ISN'T IT? MY FATHER IS JUST THE PRESIDENT OF A FAMOUS MUSICAL INSTRUMENT STORE.
WHAT DO YOU...
Just"
PEOPLE AROUND US ARE ALWAYS NOISY JUST LIKE EARLIER, RIGHT? SO I'VE BEEN HESITATING TO...
DID YOU WANT TO ASK ME SOMETHING...?
AH, WHICH BREAD DO YOU WANT? PICK ONE YOU LIKE.
YAMATO-SAN... YOU'RE GETTING ALONG WITH YOICHI-KUN.
DO I LOOK LIKE I'M GETTING ALONG WITH HIM TO YOU...? I'M SAD.
CAN I?!
UM... YEAH.
I MIGHT HAVE A CRUSH ON YOICHI-KUN!
YOU SHOULD GIVE UP!


BUT, A WHILE AGO, ON MY WAY HOME FROM MY VIOLIN LESSON...
PHEW, IT'S GETTING LATE...
キャー
キャー
H-Hi Hello
Ah
AH, BUT I DON'T LIKE HIM THE WAY HE IS IN SCHOOL! HE'S ALWAYS SPACING OUT AND LOOKS UNRELIABLE. SO I DIDN'T CARE ABOUT HIM BEFORE.
She's not listening
キャッ
キャッ
ワイ
ワイ
THAT'S..
In the night street glow He looked cooler and more mature than usual, like he was sparkling
I saw a completely different Yoichi-kun
Totally different from his usual self

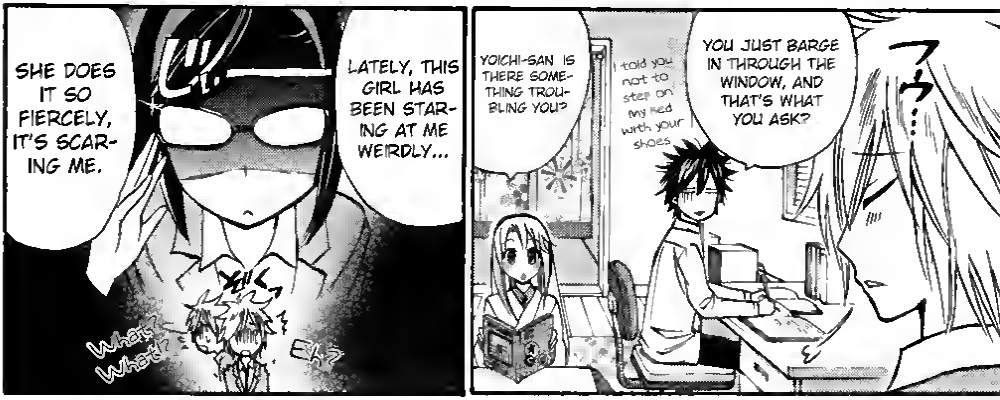

DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND YOICH-KUN?
N-NOTHING.
※AIRA GETTING SEDUCED BY YOICHI
HE'S SUCH A BEAST AT NIGHT.
MY HEART BEATS FAST JUST FROM RECALLING THE SCENE. THIS IS PROBABLY LOVE, RIGHT?

※REFERENCE FROM VOL 3

HUH...?
HIM...?
YOU CONTINUE TO DISAGREE. AH, DON'T TELL ME YOU LIKE...
THAT GUY IS TWO-FACED ESPECIALLY... AT NIGHT. ANYWAY, I WOULDN'T RECOMMEND HIM.
I'M NOT INTERESTED IN HIM AT ALL!!!
STOP JOKING !!!
DON'T BE SO BLUNT. I FEEL BAD FOR HIM.

AH.
SAY, SAY, DO YOU KNOW WHAT HE LIKES? HIS HOBBIES?
AH, HIS NIGHT MODE IS HIS TRUE NATURE, RIGHT? I WONDER, WHY DOES HE ACT DIFFERENT IN DAYTIME?
UGH.
THEN WILL YOU HELP ME OUT?!
EH?
I'M JUST WORRIED ABOUT YOU...
I DIDN'T KNOW SHE WAS SUCH A LIVELY PERSON... MAYBE SHE DOESN'T EVEN NEED MY HELP...
AH, BUT MY PARENTS ARE STRICT AND WON'T LET ME GO OUT AT NIGHT WITHOUT PERMISSION... MY, WHAT SHOULD I DO?
UGH. IF I COULD, I WOULDN'T GO NEAR HIM...
ANYWAY, I'M GLAD A DEPENDABLE PERSON LIKE YOU IS HELPING ME. THANKS IN ADVANCE, YAMATO-SAN. HURRAH!
DON'T BE A COWARD. LET'S GET EXCITED!
HURRAH...
Oo.
Your voice is weak

SAY, OUSUKE-SAN,
キラーン
COULD YOU TEACH ME HOW TO BE UNPOPULAR WITH GIRLS LIKE YOU?
ISN'T IT A SIN TO BE TOO POPULAR?
…


LATELY, THIS GIRL HAS BEEN STARING AT ME WEIRDLY...
SHE DOES IT SO FIERCELY, IT'S SCARING ME.
What! What!
えぇ
YOU JUST BARGE IN THROUGH THE WINDOW, AND THAT'S WHAT YOU ASK?
I told you not to step on my bed with your shoes
YOICHI-SAN IS THERE SOMETHING TROUBLING YOU?
フゥ…

HAHA, RIGHT. I'M A LOSER. I'M NOT GOOD AT ANYTHING. DID YOU KNOW? I'M FULL OF LOSERNESS...
DON'T LOOK DOWN ON YOURSELF.
ネガ
ネガ
I LIKE HUMAN GIRLS AND I'M GLAD TO BE POPULAR, THOUGH...
AH, SO YOU WANT TO BE UNPOPULAR WITH GIRLS LIKE ME!
YEAH, YEAH.

"DING-DONG"
AH, HELLO. WHO'S VISITING US AT THIS HOUR?
AIRA-SAN, WHAT'S THE RUSH?
S-SORRY TO DISTURB... YOU THIS... LATE... AT NIGHT. IS YOICHI HERE?
!!
EH?
LOOKING FOR ME? NOW THAT'S SURPRISING! SO YOU'VE FINALLY DECIDED TO ACCEPT MY LOVE FOR YOU?
TO PUT IT BRIEFLY...
GO OUT ON A DATE WITH TAKAOKA ASUNA RIGHT NOW! PERIOD!!

W-WHY ME...?
DOESN'T MATTER, JUST GO.
NO! WHY ARE YOU TELLING ME WHAT TO DO?
WHAT?! IT'S NONE OF YOUR BUSINESS.
PLEASE CALM DOWN, BOTH OF YOU. MAYBE AIRA-SAN HAS HER REASONS...
TO TELL YOU THE TRUTH, I GOT A CALL FROM TAKAOKA-DONO EARLIER...
HELLO, IT'S ME...
Ah, Yamato-san. I forgot to tell you this earlier...
I told my parents that I'm staying over at your house tonight.
WHAT?
You know that's the only way I can go out at night.
MY PARENTS WOULD FEEL SAFE IF I TOLD THEM IT'S YOUR HOUSE. SO, YOU KNOW, I'D APPRECIATE IT IF YOU CALLED YOICHI-KUN.
W-WHERE ARE YOU?!
EH? I'M IN FRONT OF XX. I FEEL NERVOUS.
I'LL BE WAITING. BYE
TA-TAKA OKA DONO?!

THAT'S IT... CONSIDERING HER PERSONALITY, SHE'D KEEP WAITING UNTIL YOICHI SHOWS UP...
ハァ...
THAT'S NOT GOOD, ALONE IN THE NIGHT
HMPH.
ALL RIGHT, I'M GOING, OKAY?
BUT...
I CAN'T GUARANTEE THAT SHE'LL BE "SAFE".
WHAT?
H-HEY, YOU. WHAT ARE YOU PLANNING ON DOING WITH HER?!
I HAVE A BAD FEELING.
IT LOOKS LIKE WE SHOULD FOLLOW HIM. LET'S GO.
OUSUKE-SAMA, HURRY UP!
EH? WHAT??
I-I'M SORRY!

AH.
SORRY I'M LATE.
HE'S NOT HERE YET.
BUT THE STREETS ARE BEAUTIFUL AT NIGHT. I FEEL LIKE AN ADULT.
チャラン
JUST KIDDING. I KNEW YOU WERE WAITING FOR SOMEONE.
I MEAN, COME TO KARAOKE WITH US.
...
I'VE... NEVER BEEN TO KARAOKE.
SERIOUSLY?!
...
YOU LOOK LIKE A SUPER RICH GIRL! YOUR AURA IS TOTALLY DIFFERENT FROM THE OTHERS!
ALL RIGHT, WE'LL TEACH YOU KARAOKE.
HEY! LET ME GO!
!?
DON'T FEEL SHY. IT'S NOT A PROBLEM AT ALL~

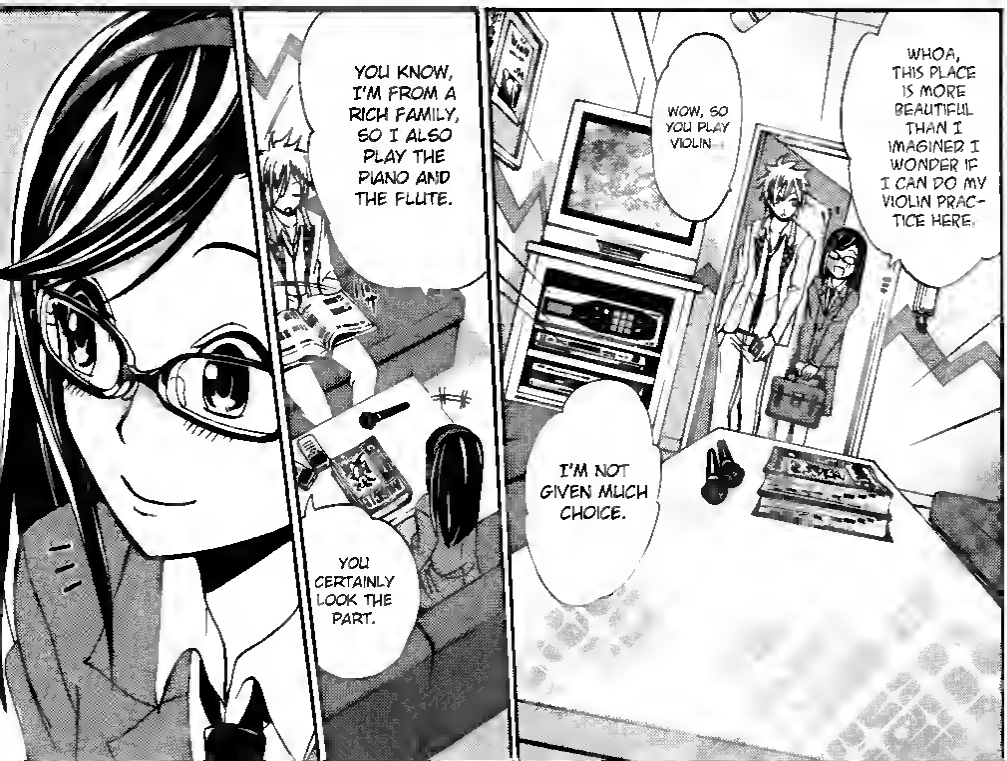
!!
PLEASE DO NOT PICK UP GIRLS AROUND HERE.
THAT GIRL WAS WAITING FOR ME.
YOICHI-KUN!
ARE YOU KIDDING?! WE TALKED TO HER FIRST...
I'M NOT KIDDING.
GET YOUR... DIRTY HANDS OFF OF HER.
UGH. I CAN'T MOVE!
HAHA, STAY LIKE THAT UNTIL MORNING.
ポカーン
ALL RIGHT, WHAT DO I DO WITH HER?
THOUGH I DON'T DISLIKE HER, I'LL TURN HER AWAY SOMEHOW...
OR...

AH.
EH??
EXCUSE ME. YOU DROPPED YOUR HANDKERCHIEF.
OH, MY BAD. THANK YOU VERY MUCH.
MAY I HAVE YOUR NAME?
WHAT ARE YOU DOING?
AH, I'M TAKAOKA ASUNA.
I KNOW
...
GEEZ, WHEN YOU MEET SOMEONE IT'S GOTTA BE ROMANTIC, RIGHT?
I USED THE PATTERN OFTEN USED IN SHOUJO MANGA. BUT YOU RUINED IT.

BUT, WE KNOW EACH OTHER ALREADY.
NO, WE DON'T.
I'VE NEVER MET THE "REAL" YOU BEFORE, RIGHT?
I'M INTERESTED IN THE YOU NOW!
AND SINCE YOU'RE HERE, IT MEANS YOU'RE OKAY WITH GOING OUT ON A DATE WITH ME, RIGHT?
BUT, I'M NOT REALLY IN THE MOOD TONIGHT...
FUFU, DON'T SAY THAT.
I'LL PUT YOU IN THE MOOD! ALL RIGHT, LET'S GO.
AH, WAIT A SEC.
LET'S GO TO KARAOKE FIRST.
HAA, FINE, JUST FOR A BIT...

SO, WHAT DO WE DO? I'VE NEVER BEEN TO... KARAOKE.
ME NEITHER, BUT I'M NOT GOING THERE TO HAVE FUN, JUST TO KEEP AN EYE ON THEM..
EH?
LOOKS LIKE SHE'S TAKING THE INITIATIVE.
DON'T UNDER-ESTIMATE YOICHI! HE'S A BEAST.
コッ ン!!?
焼肉モウ!
HEY LOOK, A LAME GUY IS HANGING OUT WITH TWO PRETTY GIRLS
WHY DON'T YOU GIRLS DITCH HIM AND COME WITH--
UGH!
GUE!
YEAH, THAT WAS SOME NICE SHOPPING.
ALL RIGHT, LET'S GO, OUSUKE-DONO.
HM?

Board- "Karaoke"


YOU KNOW, I'M FROM A RICH FAMILY, SO I ALSO PLAY THE PIANO AND THE FLUTE.
YOU CERTAINLY LOOK THE PART.
WOW, SO YOU PLAY VIOLIN.
I'M NOT GIVEN MUCH CHOICE.
WHOA, THIS PLACE IS MORE BEAUTIFUL THAN I IMAGINED I WONDER IF I CAN DO MY VIOLIN PRACTICE HERE.

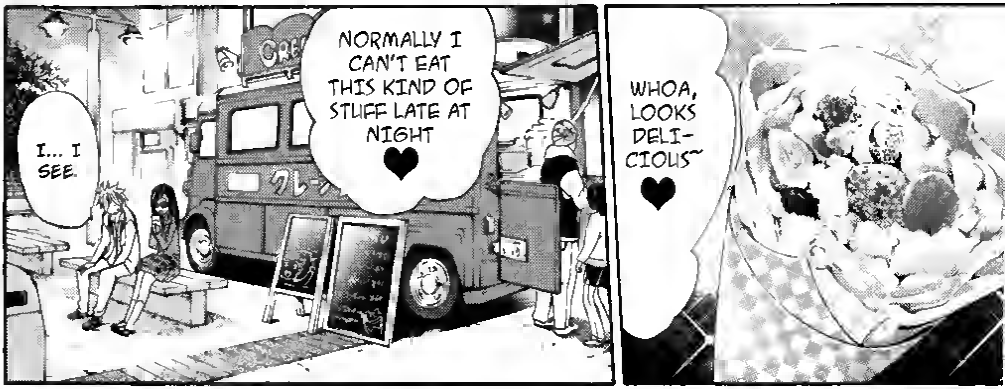
*TL NOTE: "SKINSHIP" IS A JAPANESE-ENGLISH WORD. IT'S GENERALLY USED FOR BONDING THROUGH PHYSICAL CONTACT, SUCH AS HOLDING HANDS, HUGGING. (FROM URBAN DICTIONARY)

I'M GONNA PUT IT ON RANDOM
I DON'T KNOW THIS SONG
I THINK YOU BOTH WERE LOOKING FORWARD TO KARAOKE AFTER ALL...
AH, NO, I WASN'T...
IT'S ALL RIGHT. IF YOICHI STARTS DOING SUSPICIOUS, I'LL NOTICE.
YOU'LL "NOTICE"...?
WE~ PROMISED~ TOGETHER~ COLD~ SAD~ PACIFIC~
COLD~ SAD~ PACIFIC~
YOU GO TO THE SEA OF JAPAN ALONE~
THANK YOU FOR LISTENING~
YOU SING ENKA, HUH?
I Believed~ you would~ come~ Ah-ah-ah~ Pacific~
AH, THEY'RE SINGING THE SAME SONG IN THE ROOM NEXT DOOR.
AHAHA, WHAT A COINCI-DENCE

ALL RIGHT... MY TURN.
キラーニッ
THIS GIRL JUST KEEPS STRINGING ME ALONG...
LETTING HER TAKE THE INITIATIVE WAS A MISTAKE...
わー
LET'S DO *PURIKURA NEXT!
*Japanese photo booths called "Print Club".
プリクラ天女
SAY...
PLEASE FOLLOW THE INSTRUC-TIONS...
AH, THAT'S RIGHT!!
EH?
HERE, PUT THESE ON.
bam!
glasses
OKAY?
...I PUT THEM ON...
WINNER
I SHOULD PROBABLY TAKE OFF MY GLASSES FOR MOMENTS LIKE THESE.

LET ME SEE!
YOU DON'T NEED TO BE THAT CLOSE.
BUT I CAN'T SEE. YEAH, NICE. YOU LOOK GREAT.
カラオケ
GLAD WE FOUND THEM...
SURPRISINGLY WE HAD A LOT OF FUN AT KARAOKE
MY BAD!
YOICHI LOOKS SO TIRED!
AH, THEY'RE COMING OUT!
プリクラ
I'M HUNGRY! AH, I WANT A CREPE!
SHE'S AGGRESSIVE
LET'S FOLLOW THEM
HM?

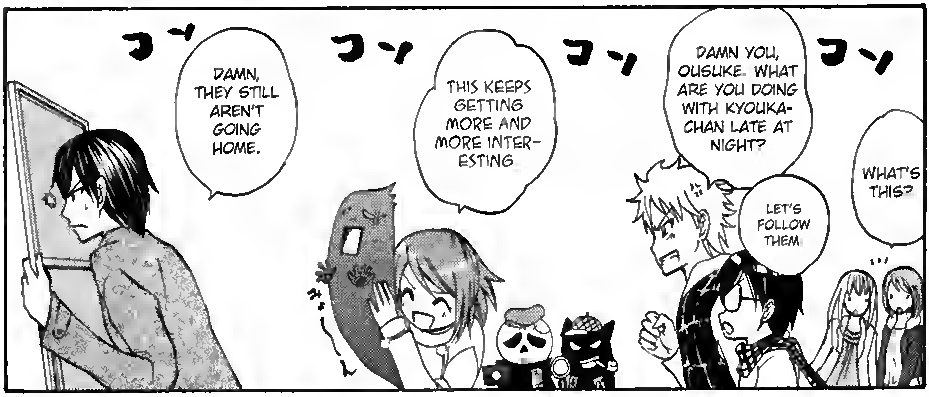
New product, Dokkin memory 2 Game discount Dokkin memory 2



ANYWAY, THEY'RE STRICT. IF THEY SAW ME RIGHT NOW, THEY'D HAVE A HEART ATTACK.
YOU KNOW, I'M AN ONLY CHILD SO I'M SUPPOSED TO FOLLOW IN MY FATHER'S FOOT-STEPS... SO MY PARENTS MAKE ME LEARN MANY LES-SONS AND TELL ME TO DO THIS AND THAT.
SHE'S MORE ENERGETIC THAN SHE LOOKS..
ハァ…

ON YOUR FACE... YOU GOT...
EH? WAS IT FUNNY?
MAYBE THAT'S WHY I'M ATTRACTED TO GUYS LIKE YOU!
•PFF•
OOOPS! HOW EMBARRASSING.
GEEZ, DON'T LAUGH!
IT'S ALL RIGHT. YOU'RE STILL CUTE, EVEN LIKE THAT.
BA-DUMP
BUT I DON'T DISLIKE HER AFTER ALL...
HAHA, SO, WHAT MANGA WAS THAT FROM?
GEEZ, DON'T MAKE FUN OF ME, YOICHI-KUN!
MAYBE I SHOULD ENJOY THIS MOMENT, TOO.
LOOKS LIKE THEY'RE HAVING FUN... MAYBE WE SHOULDN'T GET IN THEIR WAY...
NO, MAYBE HE'S LOOKING FOR AN OPPORTUNITY TO MAKE A MOVE ON HER
Really
embarrassing

I'M GETTING TIRED...
WHERE ARE THEY GOING NEXT?
WE SHOULD FOLLOW HIM ANYWAY!

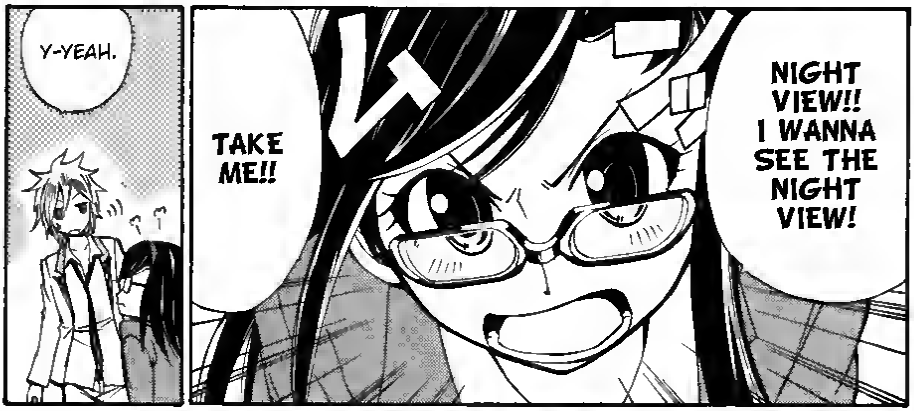

DAMN, THEY STILL AREN'T GOING HOME.
THIS KEEPS GETTING MORE AND MORE INTERESTING
DAMN YOU, OUSUKE. WHAT ARE YOU DOING WITH KYOUKA-CHAN LATE AT NIGHT?
LET'S FOLLOW THEM
WHAT'S THIS?

SAY, WHAT ARE YOU DOING?
GEEZ, SHE'S CUTE. A MIDDLE SCHOOL GIRL?

AH, IT'S YOICHI!
I WAS JUST THINKING I HADN'T SEEN YOU IN A WHILE SO YOU WERE HANGING AROUND HERE

AH! COULD SHE BE...
Flashy
AH, YEAH...

... THE CRUSH THAT YOU'VE BEEN TELLING US ABOUT?
EH...?
W-WHERE ARE WE GOING?
YOICHI-KUN, LET'S GO.
AH.
Good luck
...VIEW.
EH?


NIGHT VIEW!! I WANNA SEE THE NIGHT VIEW!
TAKE ME!!
Y-YEAH.

WHOA!
BEAUTIFUL ♥ IT'S AMAZING!
THE PLACE WE WERE AT EARLIER LOOKS SO SMALL
GLAD YOU GOT OVER YOUR BAD MOOD.
I WASN'T IN A BAD MOOD.

!!
I LIKE ALL GIRLS.
THEN...
BUT YOU NEVER TOLD ME YOU HAD SOMEONE YOU LIKED. THAT'S NOT FAIR
Jusuke Sorry Mai Are you okay?
I catch up with you later

I'LL BE YOUR NUMBER ONE!
I DON'T WANNA LOSE TO OTHER GIRLS!
KISS ME.
YOICHI-KUN... I LIKE YOU...
YOU WON'T REGRET IT?
I WON'T.
TI-... TIMING, TIMING...
WHAT SHOULD WE DO?
PHEW, I'VE FINALLY CAUGHT UP.. EHH? WHAT'S WITH THIS SUDDEN TURN OF EVENTS?!

ASUNA-CHAN...
SORRY.
WHOA -AA!!!
I'VE DECIDED.
I WILL ONLY KISS A GIRL THAT I REALLY LIKE... SO... I'M SORRY.
YOICHI-KUN...
!
LOOKS PITIFUL, BUT SEEMS THAT YOICHI IS NOT MAKING A MOVE ON HER..?
I can't hear them though
IT LOOKS LIKE WE REALLY ARE A BOTHER TO THEM..
DAMN THIS IS DISAP-POINTING!
HEY, DON'T PUSH ME!
EH?

UWAAAAA!!!!
EH?!
YAMATO-SAN, WHAT ARE YOU DOING?
AH!
WHAT THE HELL IS GOING ON?
BUT I DIDN'T. I DESERVE A PAT ON THE BACK ♥
YOICHI'S CRUSH IS...
...YAMATO-SAN
HAHAAN, YOU WERE JEALOUS OF HER AND FOLLOWED US, DIDN'T YOU?
WAIT, THAT'S WHAT YOU'RE SUPPOSED TO DO!!
YEAH, YOU DID WELL....
AS I THOUGHT, YOU ALSO LIKE YOICHI-KUN, DON'T YOU?
EH?
YEAH RIGHT!! I WAS WATCHING YOU TO MAKE SURE YOU DIDN'T DO SOMETHING TO HER.

ガガーン
BUT YEAH, I SEE... SO THERE'S STILL HOPE....
ビキッパリ
AS I SAID BEFORE, I FIND HIM REPULSIVE!!!
YOU DIDN'T PUT IT QUITE SO BADLY BEFORE.
YOICHI-KUN, THAT'S IT FOR TODAY. I HAD A GOOD TIME TONIGHT. THANK YOU!
YEAH...
BUT, JUST SO YOU KNOW, "BACK OFF" ISN'T IN MY DICTIONARY!
BE PREPARED!
A new love triangle (?) has formed??
I GAVE YOU BREAD, SO LET ME STUDY YOU.
DAT HURTS...
Let's stretch
HM. HOW IS SHE BETTER THAN ME I WONDER?
In the end, they became friends.
DON'T KNOW
WHAT HAVE WE BEEN DOING ALL THIS TIME?
ALL RIGHT YAMATO-SAN, LET'S GO HOME YOU'RE LETTING ME STAY OVER, RIGHT?
This is Yuuichi. I love him.

KITSUNE NO YOMEIRI

BY: TAKAGI SATOSHI

Chapter #23
A polygonal love situation?

SIMPLE SCANS

GP iMangaScans
TS Kurosenai
CL Schthaxe
JL Masa
PR Georgi
QC Schthaxe

Scanlated by fans, for fans.

www.simple-scans.com
#simple-scans @ irchighway.net

Chapter 24: Kyouka-like Kanon-like Kyouka
OH, MY BAD I ALMOST FORGOT TO BRING IT.
NYAA
NYAA
NYAA
ALL RIGHT, MY BELLY'S FULL AND I HAD A GOOD NAP. LET'S GO!
EMPTY
NO OO OO !!!?
I NEED THIS FOR THE NEXT EXORCISM. GOTTA BE CAREFUL NOT TO LOSE IT.
A MIRROR?
WHAT'S THIS?
NYAA
WE'VE GOT TO FIND IT, JOHNNY!!
YOSSHAAA I CAUGHT SOME-THING!!

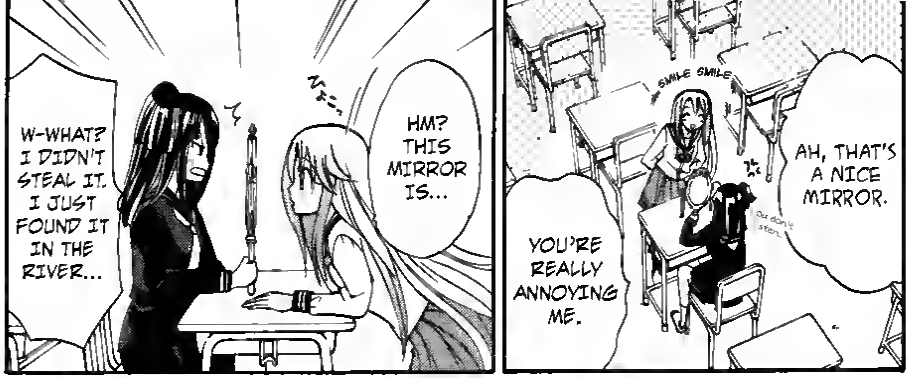
Chapter 24. Kyouka-like Kanon-like Kyouka

ガヤ
ガヤ

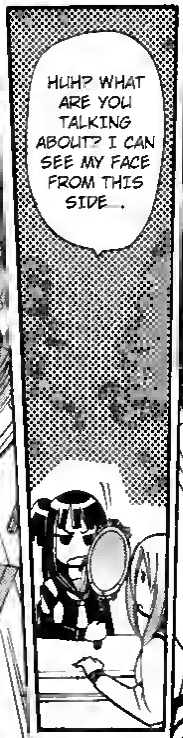
キラッ
WHOA
SUCH A BEAUTIFUL MIRROR. IT'S SO SHINY AFTER I POLISHED IT.

*casually

KYOUKA! I TOLD YOU NOT TO TALK TO ME SO CASUALLY!
ぷにっ
KANON-SAN, GOOD MORNING.
MAYBE I COULD SELL THIS AT A GOOD PRICE.
ガヤ
ガヤ
FUNNY HOW BOTH SIDES ARE MIRRORS
ガヤ


W-WHAT? I DIDN'T STEAL IT. I JUST FOUND IT IN THE RIVER...
HM? THIS MIRROR IS...
YOU'RE REALLY ANNOYING ME.
SMILE SMILE
AH, THAT'S A NICE MIRROR.

HUH? WHY CAN I SEE HER FACE!?


HUH? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? I CAN SEE MY FACE FROM THIS SIDE.

IT'S GLASS. I CAN SEE YOUR FACE.

BUT THIS IS STRANGE. IT WAS A NORMAL MIRROR JUST A MINUTE AGO.
もわ…
IF IT'S GLASS, IT MIGHT NOT FETCH SUCH A GOOD PRICE AFTER ALL!

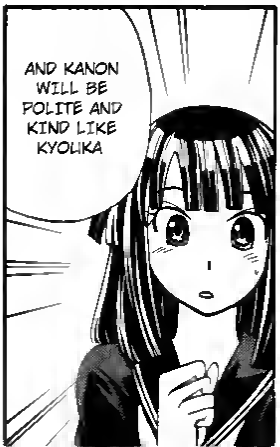
EH?
KYA!!
UWA!!
KYOU-KA-CHAN!
ARE YOU OKAY!?
KYOU-KA!?
UGH
WHAT WAS THAT LIGHT?
WHAT WHAT!?
I... I'M...
KYOUKA! HEY!

EH?
しーん
NOT OKAY AT ALL!! AH, GEEZ, THAT HURTS! WHAT THE HELL WAS THAT?
DID YOU SEE THAT, OUSUKE!?
KANON ARE YOU OKAY...?
U... UMM
AH, YES. I'M SORRY TO SURPRISE YOU,
OUSUKE-SAMA.

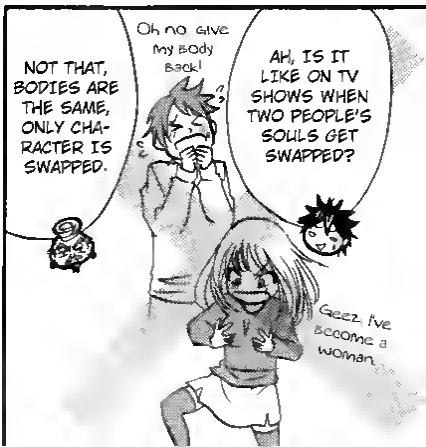
...
OH DAMN —!!!
THEY SEEM DIFFERENT FROM USUAL...
YOU BOTH SEEM STRANGE
SERIOUSLY, WHAT WAS THAT!?
KYOUKA-SAN, ARE YOU OKAY!?
EHH!! WHAT'S GOING ON!?
THE CURSE OF HANMENKYO IS TERRIBLE!!
HANMENKYO!? DO YOU MEAN THIS MIRROR?
NYA
I WAS TOO LATE!
KORONE, JOHNNY!!
CURSE!? SO IS THAT WHY THEY'RE ACTING WEIRD!?
DON'T TELL ME YOU SET THIS UP!
EH! IS THIS A CURSED MIRROR!?
RIGHT.

No one listens to old men's tales anymore
Nya
DON'T START TELLING A STORY. JUST EXPLAIN WHAT'S GOING ON.
YEAH, YEAH!!
IT'S A LONG STORY. ONCE UPON A TIME, THESE TWIN SISTERS...

IT SWAPS THE PERSONA-LITIES!!?
I DON'T KNOW WHO THE LITTLE SISTER IS SINCE I DIDN'T LISTEN TO HIS STORY, BUT
NYAA
ANYWAY, BECAUSE OF THE LITTLE SISTER'S GRUDGE, THAT MIRROR SWAPS THE PERSONALITIES OF THOSE WHO SEE EACH OTHER THROUGH T!!


AND KANON WILL BE POLITE AND KIND LIKE KYOUKA

NOW KYOUKA-CHAN WILL BE RUDE AND ARROGANT LIKE KANON.


NOT THAT, BODIES ARE THE SAME, ONLY CHA-RACTER IS SWAPPED.
Oh no Give my body back!
AH, IS IT LIKE ON TV SHOWS WHEN TWO PEOPLE'S SOULS GET SWAPPED?
Geez, I've become a woman

PANIC
RUDE KYOUKA2 KANON IS KYOUKA2 WHAT PERSONALITIES!2
PLEASE, IS THERE ANY WAY TO GET US BACK TO NORMAL?
YOU MUST LOOK THROUGH THE MIRROR ONCE MORE..

W-WHAT DO WE DO? I'M SORRY, EVERY-ONE. IT'S ALL MY FAULT.
WHATCHA GONNA DO?

*with "ORE"

EHH!!
IT TAKES THE MIRROR A WEEK TO RECHARGE THE POWER TO DO THAT. NOW YOU CAN ONLY SIT BACK AND WAIT UNTIL THAT HAPPENS.

EH?
AH, GEEZ I DON'T GIVE A DAMN!

I DON'T LIKE TANUKI PERSONALI-TIES THOUGH. OUSUKE, YOU'RE MY HUSBAND! PULL YOURSELF TOGETHER!
WE CAN'T RETURN TO NORMAL ANY TIME SOON, SO STOP WHINING!

キュキュキュ
... AND WHAT ARE YOU DOING?
OH, IT'S RATHER NICE TO SEE KYOUKA-CHAN WITH A STRONG ATTITUDE...
KYOU-KA...

MAKING PRANKS ISN'T A PERSONALITY BUT A HABIT.
She screeched all over my face.
YOU SAID HER PERSONALITY HAD CHANGED!
AHAHA!! WHAT A FUNNY FACE!!
WHAT THE HELL!?

GYAA!! DON'T SCRATCH THE BLACK-BOARD!!
AHAHA
ウキャァァ
ぐわぁあ

WHAT THE HELL, THAT'S TER-RIBLE!!
IF ONLY I HADN'T GOTTEN DISTRACTED BY THE HOT CHICK, I COULD'VE MADE IT... MY BAD.
WILL YOU TAKE A PIC WITH ME?
DIRTY WITH EYES

UFUFU. THIS IS GREAT.
Ear Plug
S... STOP.
.....
ANYWAY, BEAR WITH IT FOR A WEEK.

W-...
WHAT DO I DO? IT'S ALL MY FAULT...

TANUZOU-SAN, M-CHAN.
SORRY I'VE BEEN A BAD GIRL.
SORRY THAT I KEEP CAUSING TROUBLE. AH, THIS IS A GIFT CARD, FEEL FREE TO USE IT!
M-CHAN, I'M SORRY I ALWAYS TAKE MY ANGER OUT ON YOU. I'LL BE NICE TO YOU.

KANON-SAMA, DID YOU HIT YOUR HEAD OR EAT SOMETHING BAD!?
I TOLD YOU!
EH? YOU'RE MISUNDER-STANDING
LET ME EXPLAIN
NOT HAPPY
HUH? WHAT'S THE MATTER WITH YOU?
I WONDER IF MY PERSO-NALITY WAS THAT BAD
SO THIS IS CAUSING OUSUKE-SAN AND THE OTHERS MUCH TROUBLE
YOU'RE NOT THAT BAD, KANON-SAMA!
EHH! YOUR AND THE FOX GIRL'S PER-SONALITIES GOT SWAPPED!?
KANON-SAMA.
I WONDER IF THEY'RE DOING OKAY NOW I'M WORRIED
AH, SHE DOESN'T SNAP AT US LIKE USUAL!!
WHAT DO YOU MEAN BY THAT BAD!?
THAT BAD...? I KNEW IT...
DEPRESSED

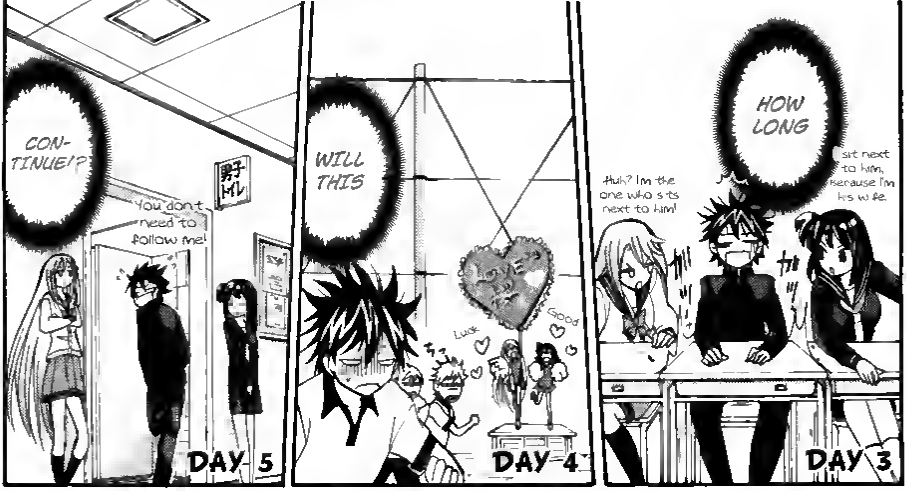
I CAN'T JUST SIT BACK AND WAIT!
TANUZOU-SAN, M-CHAN! DO ME A FAVOR.
EH?
OUSUKE
TEA!! AND MAKE IT BITTER
H...HERE YOU GO.
OH, THANKS.
LET'S SEE.
GYA! IT TASTES TERRIBLE!
HAA... POOR ME, MY HUSBAND CAN'T EVEN MAKE PROPER TEA...
WHY DID I FALL FOR THIS GUY IN THE FIRST PLACE.
Loser husband
SHE'S KYOUKA BUT IT FEELS UTTERLY DIFFERENT!
I CAN SEE I CAN SEE HER... AND SOMEHOW, I CAN ALSO SEE THAT PERSON

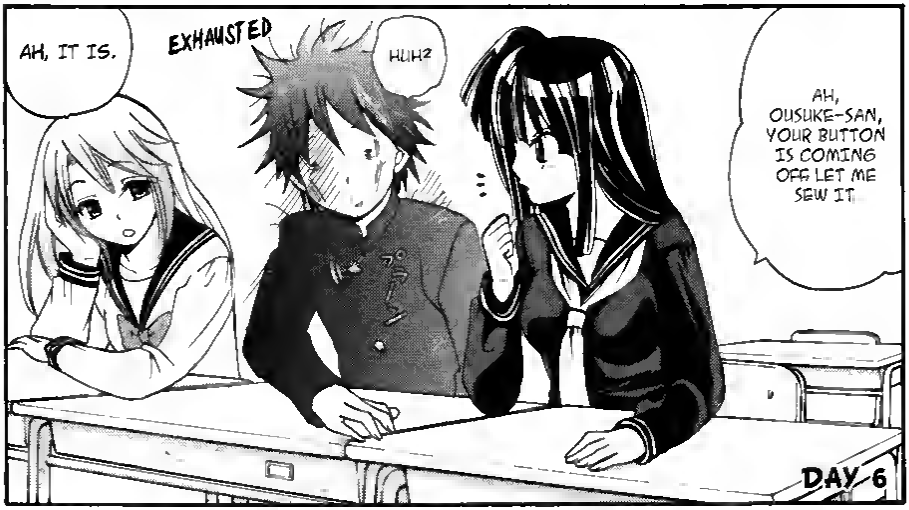
I HAVE NO CHOICE BUT TO DO IT
HOLD ON.
WHY ARE YOU CRYING?
THAT MAKES ME LOOK LIKE A BAD PERSON
KON
UWA!!
WAA!!!
IT'S A WIFE'S DUTY TO RAISE HER HUSBAND'S SPIRITS.
NEGI

HEY, YOU'VE PASSED OUT!? OUSUKE, WAKE UP!!
BLEGH
ALL RIGHT, COME HERE, OUSUKE.
RIGHT NOW!! CATCH HER!!!
!?
DO RYA AA !!!
TS-TSUNE MARO!!? AND HIS SQUAD!
AH! EH? HUH?
ARE YOU OKAY, OUSUKE-SAN?
HEY, GET OFF ME!!
I WILL NOT TOLERATE SUCH SHAME-FUL BEHA-VIOUR!!
I DIDN'T THINK I'D EVER ASK THE KITSUNE FOR BACKUP
BLAM
KA-BOM

HEY, KANON! DON'T GET IN OUR WAY! TAKE A HINT!
I'M GONNA STOP YOU! OUSUKE-SAN IS IN TROUBLE, AND IT'S ALL MY FAULT!
I WAS WORRIED THAT SOMETHING BAD MIGHT BE HAPPENING BECAUSE OF MY PERSONALITY... GOOD THING I CAME.
W...WHY ARE YOU HERE?
Tsu ne ma ro
After everything I've done for you.
HUH? WHAT RESPONSIBILITY?
SO I'LL TAKE RESPONSIBILITY.
IT FEELS ODD TO SAY THIS MYSELF, BUT I THINK I'M TOO MUCH FOR OUSUKE-SAN.
I'LL BE HIS WIFE UNTIL WE RETURN TO NORMAL!!
EEEEE!!!

WH-...
I'M SERIOUS! IT'S MY RESPONSIBILITY!
YOU'RE ANNOYING.
HUH!? ARE YOU CRAZY?
I'm his wife.
PROPRERLY!!
Go home.
WHAT AM I SUPPOSED TO DO WITH THIS? HOW DID THIS HAPPEN?
OUSUKE, YOU'LL BE HAPPIER WITH ME, RIGHT?
.....
OUSUKE-SAN, DON'T BE SHY.
THOSE MURDEROUS STARES! THEY'RE GOING TO KILL ME
OUSUKE'S FIRST HAREM!?



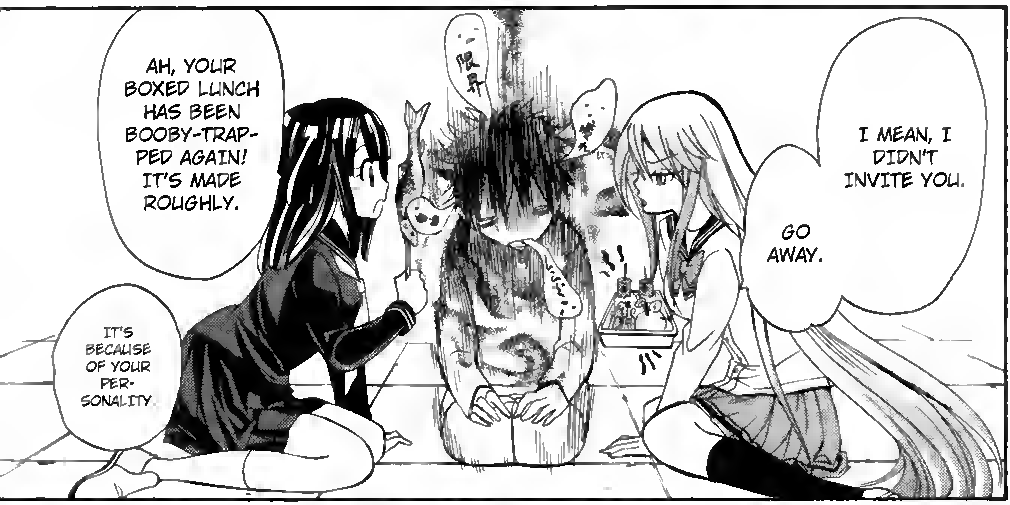


*One needle one soul

AHAHA, YOU SUCK AT NEEDLEWORK. THIS IS SO FUNNY!
WE NEED TO STOP THE BLEEDING!
UGH...
YOU'RE BLEEDING A LOT!!!
IT'S DONE.
OUSUKE-SAN.
AH.
LET ME PUT A BAND-AID FOR NOW...
GYAA!!
WHOA!
Ousuke
You're a dead man!
Linfone
Vasie
BE KIND TO ME, TOO.
AH!
PRESS
DON'T YOU THINK YOU'VE GOTTA CLEAN THE WOUND FIRST?

HUM-MING
DAY 7
AH...
YUMMY
THIS FISH I JUST CAUGHT IS FOR OUSUKE-SAN'S BOXED LUNCH.
"HUM-MING" IS IT READY YET?
WHAT AM I THINKING? THIS IS EMBARRAS-SING!
.....
WOW! THIS IS REALLY INTERESTING. MAYBE I SHOULD WAIT A WHILE LONGER BEFORE I RETURN HER TO NORMAL.
Z
ズラッ
Kanon-sama
KANON-SAMA SEEMS HAPPY LATELY SHE WAS FISHING IN THE EARLY MORNING AGAIN...
TODAY IS THE DAY SHE CAN FINALLY RETURN TO NORMAL. HASN'T THAT SUSPICIOUS EXORCIST SHOWN UP YET?

EHH? OUSUKE, YOU PROMISED YOU'D EAT MY BOXED LUNCH, RIGHT?
GOOD TIMING! OUSUKE-SAN, I JUST BAKED A FISH FOR YOU!
GYAA! WHO THE HELL ARE YOU GUYS?
HEY! OLD MAN!!
AH.
GIVE US THE MIRROR!!


AH, YOUR BOXED LUNCH HAS BEEN BOOBY-TRAPPED AGAIN! IT'S MADE ROUGHLY.
IT'S BECAUSE OF YOUR PERSONALITY.
I MEAN, I DIDN'T INVITE YOU.
GO AWAY.

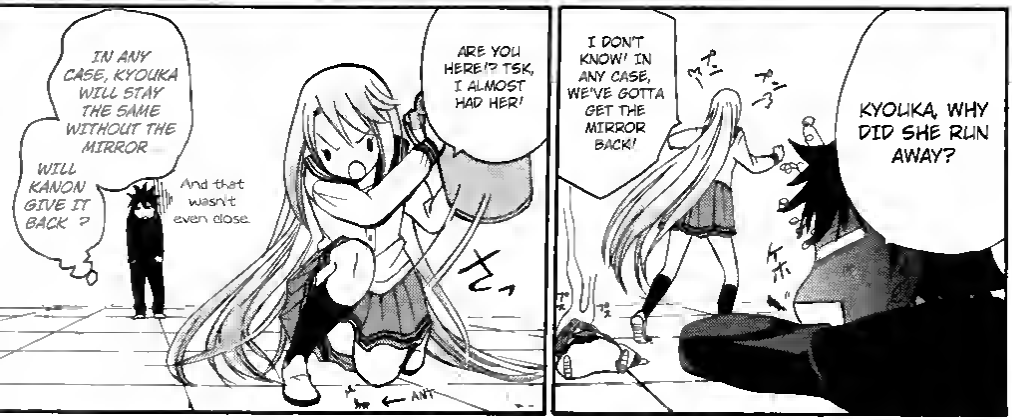
MINE IS BETTER! IT'S FRESHIER!
UGH!!
GYA!!
MY BOXED LUNCH IS BETTER!!

UGH
AHH-N, OUSUKE. THIS TANUKI IS PICKING ON ME.
I'M HIS WIFE UNTIL WE RETURN TO NORMAL.
THAT'S NOT THE POINT
I CAN'T HEAR YOU. I DON'T EVEN REMEMBER AGREEING TO SUCH A THING.
HE'S IN AGONY. LET GO OF HIM!
I'M... DYING...
HE SAID HE'S SO HAPPY HE COULD DIE.
RETURN TO NORMAL WITH THIS MIRROR!!
Ugh... I was just living an fun...
YOU TWO, BEHAVE YOUR-SELVES ALREADY!
AH, COME TO THINK OF IT, I FORGOT TO TAKE THE FISH BONES OUT!
TOO LATE! YOU NATURAL IDIOT!
THAT'S IT!!

TO BE HONEST, I WAS GETTING BORED WITH THIS SHIT! ALL RIGHT, LET'S RETURN TO NORMAL!
RETURN TO...
HUH? WHAT'S THIS FEELING... I'M...
OH, I'VE BEEN WAITING FOR THAT!!
AH, FINALLY!
AH...
...HEY... WHAT ARE YOU DOING?
I...
.....
KANON-SAMA?
NO!!
AH!

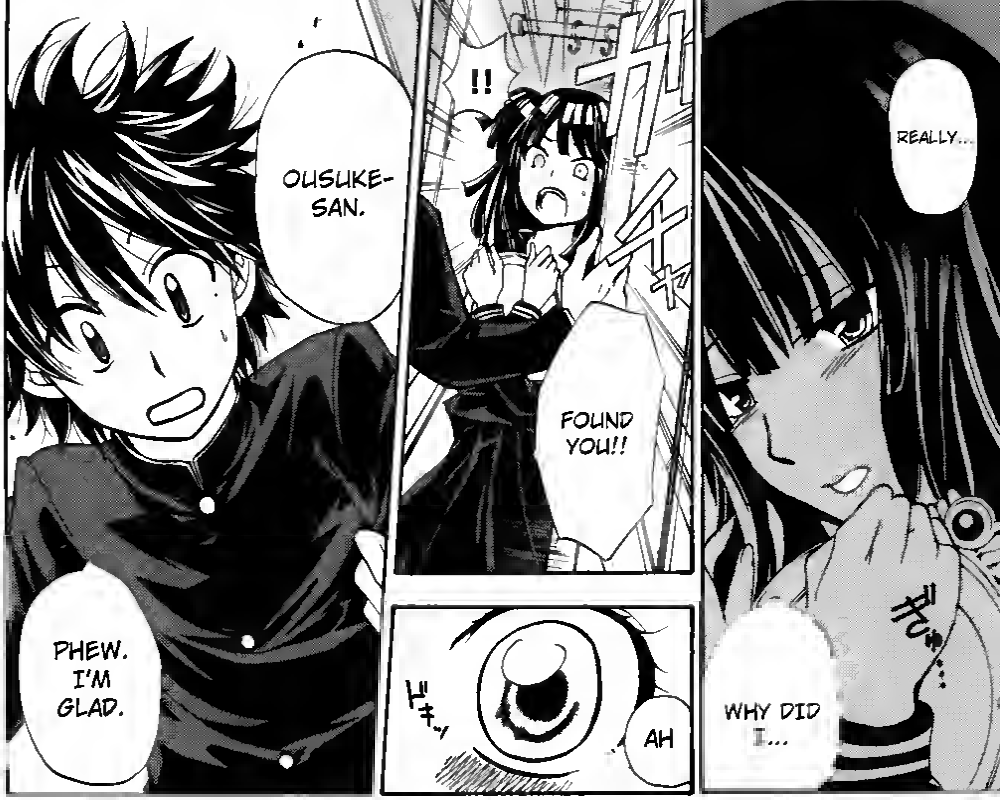
SHE'S RUNNING AWAY!
I DON'T WANNA RETURN TO NORMAL!!
KITSUNE FIRE BALLS!!!
IT'S 100 YEARS TOO EARLY FOR YOU TO THINK YOU CAN RUN AWAY FROM ME!!
HAH!
DAMMIT!

DAMN! TANUZOU! GET HER!!
YES MA'AM!!
HAH
MY MISTAKE. TSUNEMARO! GET HER!! EVERYONE GET HER!!
We have to make her return to normal soon
THIS IS HARD...


KYOUKA, WHY DID SHE RUN AWAY?
I DON'T KNOW! IN ANY CASE, WE'VE GOTTA GET THE MIRROR BACK!
ARE YOU HERE!? TSK, I ALMOST HAD HER!
IN ANY CASE, KYOUKA WILL STAY THE SAME WITHOUT THE MIRROR
WILL KANON GIVE IT BACK ?
And that wasn't even close.
ANT

Hey, show up already!
Tanuki Girl
Kanon-sama

HAA, WHY DID I RUN AWAY...?
IT'S REALLY SELFISH OF ME NOT TO WANT TO RETURN TO NORMAL...


OUSUKE-SAN.
!!
FOUND YOU!!
REALLY...
PHEW. I'M GLAD.
AH
WHY DID I...

HUNCH! YOU'RE REALLY GOOD.
WELL... I MEAN... IT WAS JUST A HUNCH...
I DIDN'T EXPECT ANYONE WOULD FIND ME THIS SOON! YOU'RE AMAZING!

WHY AM I HAPPY EVEN THOUGH I GOT FOUND OUT...?
HUH...?

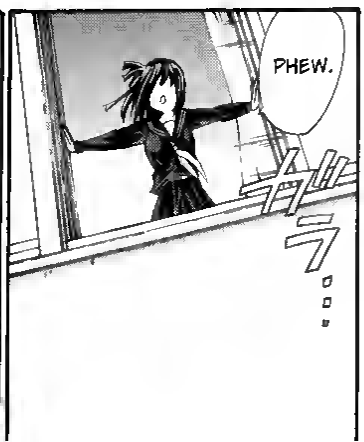
BUT I DON'T EVEN KNOW MYSELF WHY I DON'T WANT TO. I WANT TO KNOW...
I KNOW I HAVE TO RETURN TO NORMAL.
HAH
AH, WELL, I DON'T KNOW WHY YOU DON'T WANNA RETURN TO NORMAL, BUT...
AH, YES!
IT'S TRUE THAT IT'S BEEN HARD FOR ME. NO, I MEAN...
AH, NO, I DIDN'T MEAN YOU SHOULDN'T RETURN TO NORMAL...
T-THAT'S NOT TRUE!
EH!?
I'VE BEEN CAUSING TROUBLE TO PEOPLE LIKE THIS. I SHOULD RETURN TO NORMAL SOON
Don't get in my way!
Don't push. It's dangerous!
I CAN'T SAY THIS WELL, BUT, UH, YOU TOOK CARE OF SOMEONE LIKE ME.
YOU MADE BOXED LUNCHES FOR ME EVERY DAY.
SO I THOUGHT I SHOULD TELL YOU THIS BEFORE YOU RETURN TO NORMAL.
Fresh fish would be better
Crummy!

SPACED OUT
THUMP
I ENJOYED YOUR BOXED LUNCH!!
THANK YOU FOR EVERY-THING!!

I NEVER NOTICED IT BEFORE, BUT NOW I SEE IT.
W-WHAT'S WRONG?
I GET IT NOW.
I DIDN'T REALISE I'D BE THIS HAPPY TO BE THANKED BY SOMEONE
I THOUGHT I SHOULD CLEARLY SAY THIS...
?
HE... HEHE

REALLY...
YOU'RE FUNNY.
I THINK I MIGHT SEE NOW WHY KYOUKA-SAN FELL IN LOVE WITH YOU.
EH...?

Kanon-san, stop hiding.
Kyouka... smile, behave yourself.
HER PERSONALITY MADE ME THINK LIKE THIS IT'S HARD TO DEAL WITH IT


PHEW.

BUT THIS ISN'T ME.
GOODBYE,
OUSUKE-SAN.
IF I RETURN TO NORMAL,
WILL I FORGET THIS FEELING?
WELL, ANYWAY,...
KYOUKA-CHAN!!

I have to return to normal...
to Find out...
And they returned to normal.

TAKE RESPONSIBILITY
EH? BUT YOUR PERSONALITY ALSO MADE ME DO EMBARRASSING THINGS
HUH!? DON'T BLAME ME! THIS IS WHY I HATE KITSUNE!
THERE'S NO WAY I WOULD HAVE A CRUSH ON A GUY LIKE THIS!!
IT WEIRDS ME OUT JUST THINKING ABOUT IT. IT'S YOUR FAULT, KYOUKA, YOU ASSHOLE!!
GOT A PROBLEM WITH THAT?
NO...
The distance between Kanon and Daisuke has narrowed somehow
I MEAN, OU-CHAN, YOU'D BETTER PULL YOURSELF TOGETHER OR PEOPLE WILL TAKE ADVANTAGE OF YOU.
EH? OU-CHAN?
*Donburako - floating down splashing, like Momotaro
どんぶらこ
AH, I FORCED HIM INTO EXILE.
AH, BY THE WAY, WE HAVEN'T SEEN KORONE-SAN IN A WHILE
Ahh, I'm sorry
It's not my fault

To be continued in vol.5

OMAKE 4KOMA

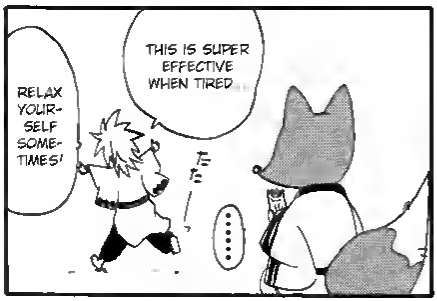
Of Foxes, Raccoons, or Birds

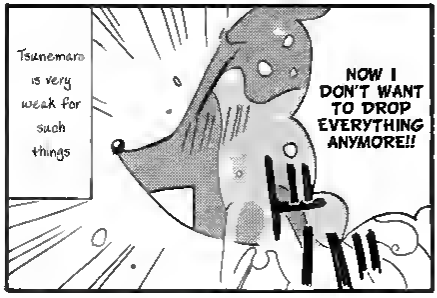
Birds

Haa
WITH THE POINT OF FREEING MY MIND FROM FUZZ AND ANXIETY JUST "WHOOSH" AND HIT DOWN!
AND WITH A SHIT DROP ENSEMBLE I CAN'T BE STOPPED NO MORE!
EEH, I WOULD LIKE TO TRY IT NEXT TIME...

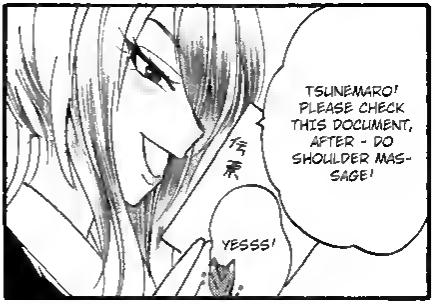
Tsunemaro's life

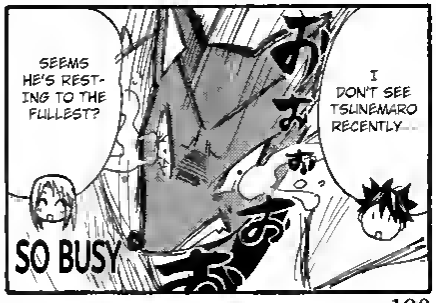
*Natural spa. Legendary fox hot spring



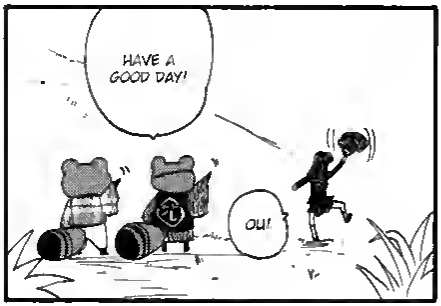


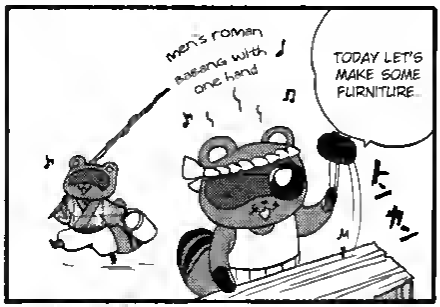
Tsunemaro's daily routine





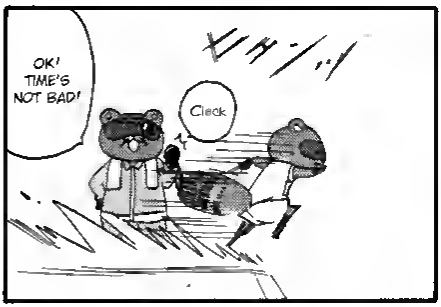
Stoic 2

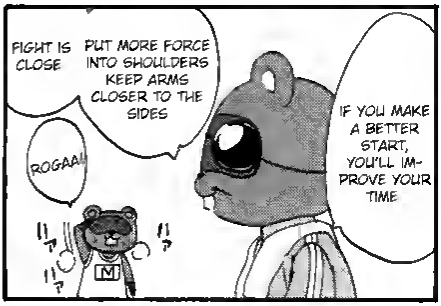


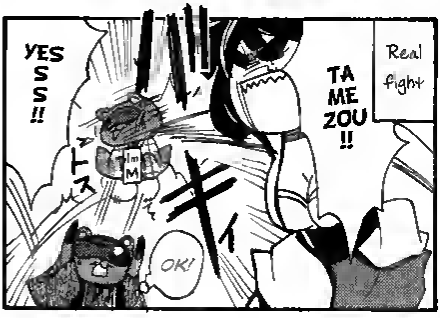


*sfx: popped veins

Stoic




FIGHT IS CLOSE
PUT MORE FORCE INTO SHOULDERS KEEP ARMS CLOSER TO THE SIDES
IF YOU MAKE A BETTER START, YOU'LL IMPROVE YOUR TIME
ROGAA!



この本は、月刊少年ライバル2009年11月号から
2010年4月号にかけて掲載された作品を収録したものです。

編集部では、この作品に対する読者の皆様の
ご意見・ご感想をお待ちしております。

あて先
〒112-8001　東京都文京区音羽2-12-21
講談社　月刊少年ライバル編集部
「きつねのよめいり」KC係

※なお、お送りいただいたお手紙、おハガキは、ご記入いただいた
個人情報を含めて著者にお渡しすることがありますので、
あらかじめご了解のうえ、お送りください。

ライバルKC　RKC0110

きつねのよめいり 4

2010年4月30日　第1刷発行　（定価はカバーに表示してあります）

著者 ——髙木聡（たかぎさと）
©髙木聡 2010
発行者 ——清水保雅

発行所 ——株式会社　講談社
〒112-8001
東京都文京区音羽2-12-21
電話　編集部(03)5395-3821
販売部(03)5395-3608

印刷所 ——大日本印刷株式会社

本文製版所 —豊国印刷株式会社

製本所 ——株式会社フォーネット社

この漫画はフィクションであり、実在の人物・
団体・出来事などとは、一切関係ありません。
本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、
如何なる媒体においても禁じられています。
落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。
送料小社負担にてお取り替えいたします（電話03-5395-3603）。
この本についてのお問い合わせは、月刊少年ライバル編集部宛にお願いいたします。

ISBN978-4-06-380110-1　Printed in Japan　N.O.C.726 191p 18cm

KITSUNE NO YOMEIRI

BY: TAKAGI SATOSHI

Chapter #24

Kyouka-like

Kanon-like

Kyouka

SIMPLE SCANS

GP iMangaScans

TS LøriNell

TL Schthaxe

JL Masa

PR Georgi

QC Schthaxe

Scanlated by fans, for fans.

www.simple-scans.com

#simple-scans @ irc.highwaynet